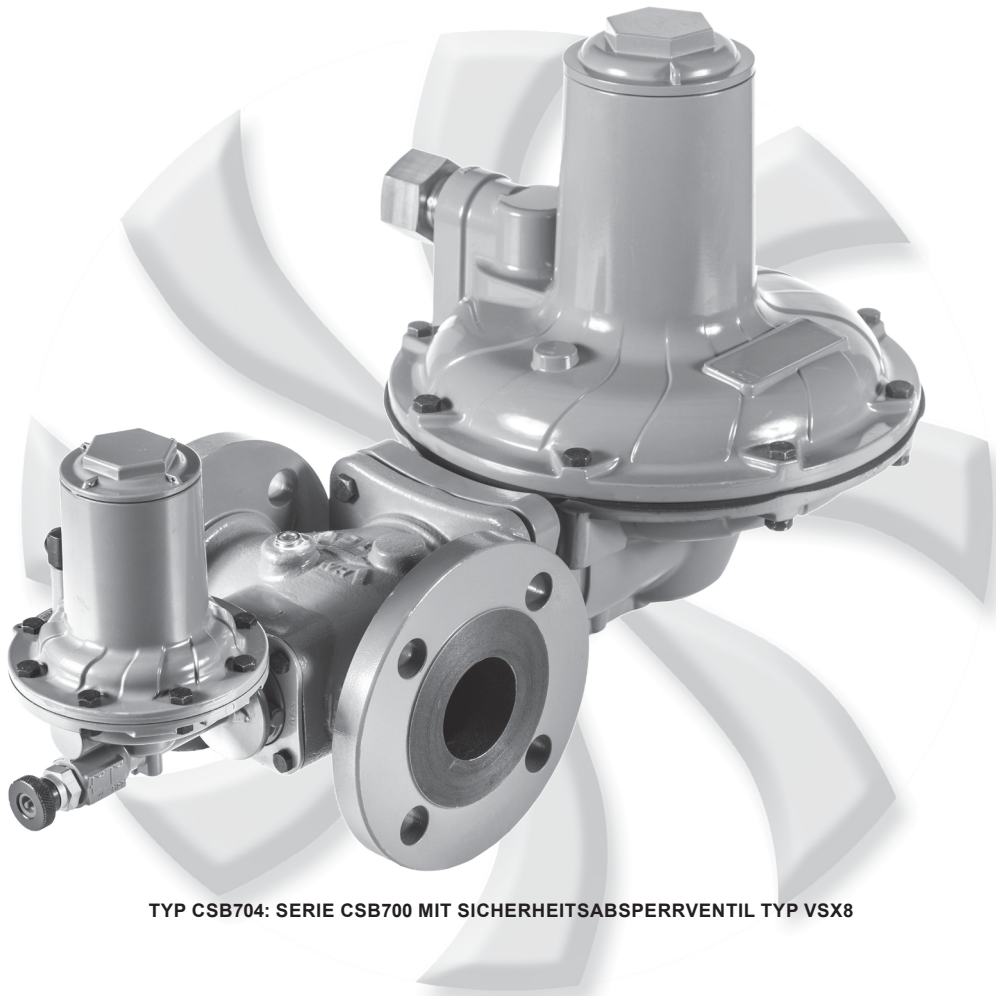


Serie CSB700 Kommerzielle / Industrielle Gas-Druckregelgeräte



TYP CSB704: SERIE CSB700 MIT SICHERHEITSABSPERRVENTIL TYP VSX8

Abbildung 1. Typisches Gas-Druckregelgerät der Serie CSB700

- Gehäuse aus duktilem Gusseisen und WCC -Stahl verfügbar
- Große Auswahl von Gehäusegrößen und Endanschlüssen
- Mit Sicherheitsabsperrventil vom Typ VSX8
- Keine speziellen Werkzeuge für die Druckeinstellung und Entfernung der Blende

Einleitung

Die Serie CSB700 von direkt wirkenden, federbelasteten Reglern wurde entwickelt, um in einer Vielzahl von Druckminderungsanwendungen, einschließlich gewerblicher und industrieller Anlagen, eingesetzt zu werden. Diese Flexibilität wird durch die zahlreichen Gehäusegrößen, Endanschlüsse und Ausgangsdruckeinstellungen erreicht. Neben der Anwendungsflexibilität bietet die Serie CSB700 mehrere Überdruckschutzoptionen zur Erfüllung Ihrer Anwendungsanforderungen.

Serie CSB700

Spezifikationen

Der Spezifikationsabschnitt listet die Daten für die CSB700-Serie von Reglern auf. Folgende Informationen sind auf dem Typenschild der Serie CSB700 angegeben: Typ und Nenndruckstufe, maximaler Ausgangsdruck und Federbereich.

Verfügbare Konfigurationen

Siehe Tabelle 1

Gehäusegrößen, Materialien, Endanschlüsse und Nenndrücke⁽¹⁾

Siehe Tabelle 2

Eingangsdrukstufen⁽¹⁾

Siehe Tabellen 3 und 4

Maximaler Ausgangsdruck⁽¹⁾

im Notfall (Gehäuse):

Typ CSB700/CSB700F/CSB720/CSB720F:

4,0 bar / 58.0 psig

Typ CSB750: 5,0 bar / 72.5 psig

Zur Vermeidung der Beschädigung interner, metallischer Teile:

Typ CSB700/CSB700F/CSB720/CSB720F:

0,34 bar / 5.0 psig über dem eingestellten Druck

Typ CSB750: 1.5 bar / 21.8 psig — der maximale Ausgangsdruck im Notfall ist nicht zu überschreiten

im operativen Betrieb (Gehäuse):

CSB700/CSB720: 1,1 bar / 16 psig

CSB750: 5,0 bar / 72.5 psig

Ausgangsdruckbereiche⁽¹⁾

9,0 mbar bis 4,0 bar / 0.13 bis 58.0 psig

Siehe Tabelle 5

Durchflussleistungen

Siehe Tabellen 7 bis 40

Blendengröße

35 mm / 1-3/8 in.

Durchfluss- und IEC-Dimensionierungskoeffizienten

Siehe Tabelle 4

Temperaturbereich⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾

Gemäß den Bestimmungen der Druckgeräterichtlinie:

-20 bis 66°C / -4 bis 151°F

Außerhalb der Druckgeräterichtlinie:

-30 bis 66°C / -22 bis 151°F

Federgehäuse-Entlüftungsanschluss

1 NPT: CSB700/CSB720

1/2 NPT: CSB750

Federgehäuseentlüftung und -ausrichtung

Siehe Abbildung 5

Typ VSX8 Sicherheitsabsperrentil Maximaler

Eingangsdruck ($P_{u\max}$)⁽¹⁾

Differentielle Stärke (DS) und Integrale Stärke (IS):

16 bar / 232 psig bzw. 6 bar / 87 psig

Materialien

CSB700 Serie Hauptventil und Stellantrieb

Körper: Duktiles Gusseisen oder WCC Stahl

O-ring am Gehäuse: Nitril (NBR)

Schließkappe: Aluminium

Einstellschraube: Aluminium

Einstellbolzen: Stahl

Unteres Gehäuse und Ventilschaft: Aluminium

Blende: Aluminium

Hebelstellantrieb und Überdruckventilsitz: Aluminium

Membran und Scheibe: Nitril (NBR)

Regelfeder: Stahlsaite oder Edelstahl

Überdruckventilfeder: Edelstahl

Überdruckventil Membranenhalter: Verzinkter Stahl

Haltering: Verzinkter Stahl

Hebelbolzen: Kohlenstoffstahl

Hebel: Stahl

Federteller und andere Metallteile:

Verzinkter Stahl

Typ VSX8 Sicherheitsabsperrentil

Membrangehäuse, Federgehäuse

und Ventilschaft: Aluminium

Membranteller: Edelstahl oder Noryl™

GFN2 Kunststoff

Membran und Scheibe: Nitril (NBR)

Regelfeder: Stahl

Entlüftungssieb: 18-8 Edelstahl

Entlüftungssiebhalter: Verzinkter Stahl

Schließkappe: Aluminium

Einstellschraube: Verbleites Messing

Ungefähre Gewichte

mit Gewindekörper

Typ CSB700/CSB720: 13 kg / 29 lbs

Typ CSB750: 14 kg / 31 lbs

Typ CSB704/CSB724: 14 kg / 31 lbs

Typ CSB754: 15 kg / 33 lbs

mit geflanschem Gehäuse

Plus 5,2 kg / 11 lbs zu den aufgeführten Gewichten

Entwickelt, erprobt und bewertet entsprechend:

ANSI B16, ASME BPVC Abschnitt VIII Division I, ASTM

B117 (Korrosionswiderstand), EN 334 und EN 14382

1. Die Druck- und Temperaturgrenzwerte in diesem Bulletin oder jede geltende Standardeinschränkung sollten nicht überschritten werden.

2. Die in den Tabellen 6a, 6b, 6c und 6d aufgeführten Standard-Token Entlastungs-Sollwerte basieren auf -20 bis 60°C / -4 bis 140°F.

3. Das Produkt hat die Tests von Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc. für Sperrung, Entlastung Start-zu-Entladung und Versiegeln bis -40° bestanden.

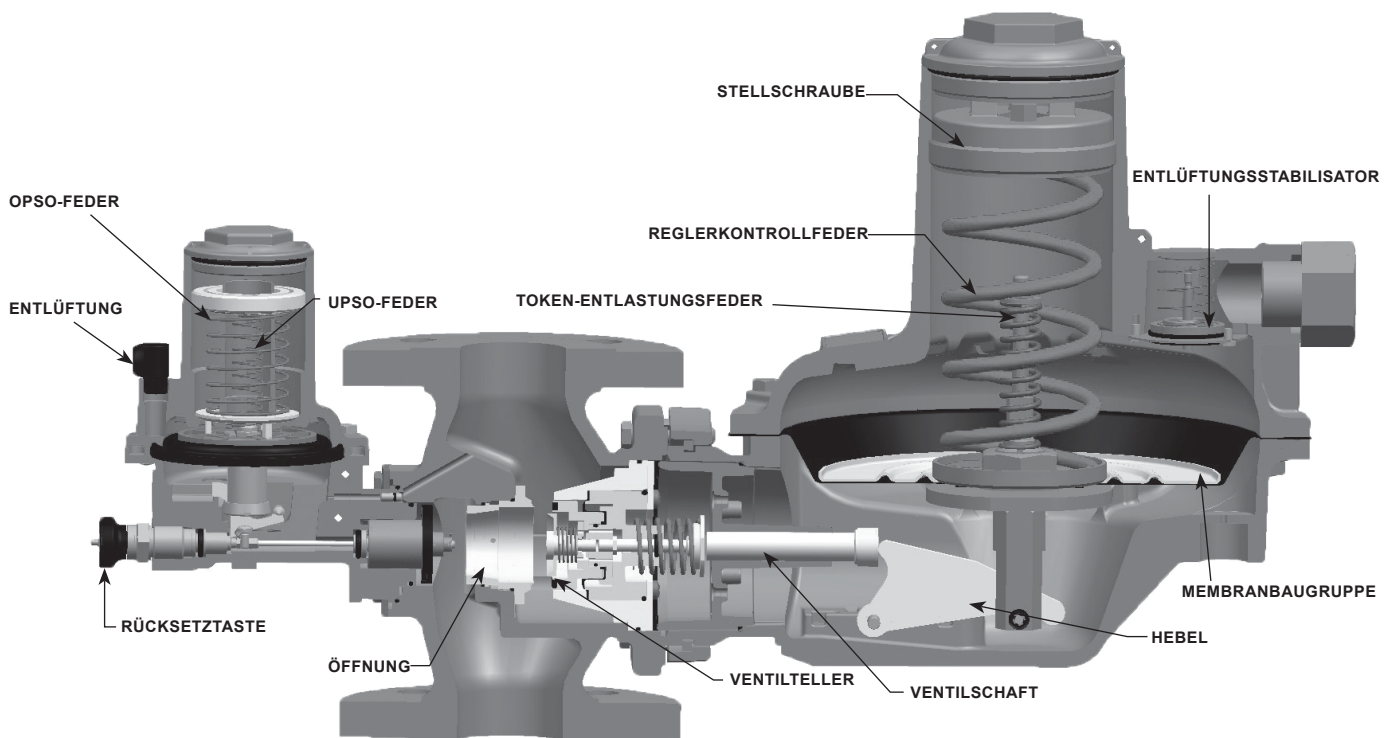


Abbildung 2. Typ CSB704 Regler mit Typ VSX8 Innenansicht der Sicherheitsabsperung

Mehrere Überdruckschutzoptionen verfügbar

Interne Token-Entlastung—Gewährleistet die Entlastung des geringfügigen Überdrucks, der durch Kerben oder geringfügige Verformungen an der Öffnung oder durch die thermische Ausdehnung des Gases in der Ausgangsleitung verursacht wird. Die Tokenentlastung bietet auch ein Zeichen oder ein Signal, in Form eines Geruches, das darauf hinweist, dass ein Überdruck entsteht.

Sicherheitsabspererschutz—Unterbrechung des Gasbetriebs durch das Abschalten des Gasdurchflusses, falls ein Überdruck- oder Unterdruckzustand besteht.

Funktionsgrundsätze

Siehe Abbildungen 3 und 4. Wenn die ausgangsseitige Nachfrage sinkt, steigt der Druck unter der Membran. Dieser erhöhte Druck führt dazu, dass der über eine Feder eingestellte, geregelte Ausgangsdruck wieder neu hergestellt werden muss. Dies geschieht durch den Regelmechanismus mit dem gemeinsamem Wirken der auf den Druck reagierenden Feder, des Stellantriebs für den Hebel, des Hebels und des Ventilschaftes. Die druckausgeglichene Baugruppe bewegt den Ventilteller näher an die Öffnung und reduziert den Gasdurchfluss. Wenn die nachgeschaltete Nachfrage steigt, sinkt der Druck unter der Membran. Die Federkraft bewirkt eine Bewegung nach unten, die den Hebel bewegt und nun dazu führt, dass die druckausgeglichene Baugruppe sich von der Öffnung weg bewegt.

Installation

Die Reglerserie CSB700 kann in jeder Position angebracht werden, solange der Durchfluss durch den Körper die gleiche Richtung wie der Durchflussrichtungspfeil auf dem Gehäuse und solange die Entlüftung des Federgehäuses nach unten anzeigt (siehe Abbildung 5). Falls der durch das interne „Token“-Abblaseventil der CSB700-Serie erfolgende Gasaustritt eine Gefahr darstellen könnte, muss das Federgehäuse zu einem Ort mit Leitungen verbunden werden, wo das austretende Gas nicht gefährlich ist. Wenn das entlüftete Gas über Leitungen zu einem anderen Ort geleitet wird, installieren sie obstruktionsfreie Schläuche oder Leitungen mit mindestens der gleichen Größe wie sie die Entlüftungsleitung hat. Das Ende der Entlüftungsleitung muss gegen alles, was zu einer Verstopfung führen kann, geschützt werden.

Nachgeschaltete Steuerleitungsverbindung

Die Reglerserie A CSB700 mit einem „ET“ oder „EN“ in der Typennummer hat eine blockierte verengte Öffnung, eine Ventilschaftdichtung mit O-ring und einen 3/4 NPT Kontrollleitungsanschluss im unteren Membrangehäuse, Abbildung 4. Ein Regler mit einer ausgangsseitigen Steuerungsleitung dient in der Regel zur Überwachung von Installationen oder anderen Anwendungen, bei denen ein Gerät zwischen dem Regler und dem Kontrolldruckpunkt installiert wird. Die Ventilschaftdichtung mit O-Ring hilft bei der Trennung Gehäuse-Druck vom Membrangehäusedruck auf Monitoranlagen, wo Leckagen nicht toleriert werden können. Siehe die Bedienungsanleitung der CSB700-Serie für Anweisungen zur ausgangsseitigen Kontrollleitungsinstallation.

Serie CSB700

Tabelle 1. Verfügbare Konfigurationen

TYPNUMMER					OPTION		
C	S	B	7				
							DRUCKANWENDUNGEN
				0			Niederdruckanwendungen (Ausgangsdruck: 9,0 bis 110 mbar / 3.6 in. w.c. bis 1.6 psig) ⁽²⁾
				2			Mitteldruckanwendungen (Ausgangsdruck: 61 bis 780 mbar / 0.9 bis 11.3 psig) ⁽²⁾
				5			Hochdruckanwendungen (Ausgangsdruck: 0,70 bis 4,0 bar / 10.2 bis 58.0 psig) ⁽²⁾
							ÜBERDRUCKSCHUTZ
				0			Ohne Überdruckschutzmodul
				0F			Ohne Überdruckschutzmodul (Ausgangsdruck: 9,0 bis 110 mbar / 3.6 in. w.c. bis 1.6 psig und nur 270 bis 325 mbar / 3.9 bis 4.7 psig nur) ⁽²⁾
				4			Mit Sicherheitsabspermodul vom Typ VSX8 ⁽¹⁾
				4F			Mit Abspermodul vom Typ VSX8 ⁽¹⁾ (Ausgangsdruck: 9,0 bis 110 mbar / 3.6 in. w.c. bis 1.6 psig und nur 270 bis 325 mbar / 3.9 bis 4.7 psig nur) ⁽²⁾
							DRUCKREGISTRIERUNG
				E			Extern
							DRUCKENTLASTUNG
				N			Ohne
				T			Token-Innenentlastung ⁽³⁾
Beispiel: Typnummer CSB724ET: Dieser Typ CSB700-Regler ist für Mitteldruckanwendung konstruiert, verfügt über das Sicherheitsabspermodul VSX8 mit externer Druckregistrierung und Token-Entlastungsventil.							
1. Referenz-Bedienungsanleitung D103127X012 für Informationen über das Sicherheitsabspermodul vom Typ VSX8.							
2. Die Druck- und Temperaturgrenzwerte in diesem Bulletin und alle geltenden Standard oder spezifischen, Typnummern-bezogenen Begrenzungen sollten nicht überschritten werden.							
3. Token-Entlastung ist für einen Ausgangsdruck über 500 mbar / 8 psig nicht verfügbar.							

Tabelle 2. Abmessungen Körper, Material, Anschlussenden und Nenndruckstufen

KÖRPERWERKSTOFF	DURCHMESSER		ENDANSCHLUSS	EINBAULÄNGE		GEHÄUSE-NENNDRUCK	
	DN	NPS		mm	In.	bar	psig
Gusseisen	40	1-1/2	NPT	155	6.10	17,2	250
	50	2					
	40	1-1/2	Rp	191	7.52		
	50	2					
	50	2	CL125 FF/CL150 FF	254	10.0		
	50	2		267	10.5		
	50	2		191	7.52		
	50	2	PN 10/16	200	7.87	16,0	232
	50	2		254	10.0		
	40	1-1/2		PN 16 Aufgesteckt	222		
WCC-Stahl	40	1-1/2	NPT	155	6.10	20,0	290
	50	2					
	40	1-1/2	Rp	254	10.0		
	50	2					
	50	2	CL150 RF	191	7.52		
	50	2	PN 10/16				
	50	2	PN 10/16				

Tabelle 3. Integrale Stärke (IS) Nenndrücke⁽¹⁾

TYP	MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK / MAXIMALER NOTFALLEINGANGSDRUCK		MAXIMALER BETRIEBSEINGANGSDRUCK ⁽²⁾	
	P _s		P _{umax}	
	bar	psig	bar	psig
CSB700 und CSB704	4,0	58.0	4,0	58.0
CSB700F und CSB704F				
CSB720 und CSB724				
CSB720F und CSB724F				
CSB750 und CSB754	5,0	72.5	5,0	72.5

1. Gilt nur für Anwendungen, bei denen der Nenneingangswert den Nennausgangswert nicht überschreiten darf.
 2. Für die integrale Stärke (IS-Version) sollte der Maximalwert der P_s und P_{umax} ähnlich sein wie der PSD-Wert, der für die „Differential Strength“ (DS)-Version benutzt wird.

Tabelle 4. Nenndrücke der differenziellen Stärke (DS) und Durchfluss- und Dimensionierungskoeffizienten

TYP	SPEZIFISCHER MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK / MAXIMALER NOTFALLEINGANGSDRUCK ⁽¹⁾		MAXIMAL ZULÄSSIGER DRUCK / MAXIMALER NOTFALLEINGANGSDRUCK ⁽¹⁾		MAXIMALER BETRIEBSEINGANGSDRUCK ⁽¹⁾		ÖFFNUNGSGRÖSSE		DURCHFLUSSKOEFFIZIENT			IEC-DIMENSIONIERUNGSKOEFFIZIENT		
	P _{SD}		P _s		P _{umax}		mm	In.	C _g	C _v	C ₁	X _T	F _D	F _L
	bar	psig	bar	psig	bar	psig								
CSB700 und CSB704	4,0	58.0	12,0	174	10,0	145	35	1-3/8	1080	27,7	39	0,96	0,89	0,66
CSB700F und CSB704F					6,0	87								
CSB720F und CSB724F					16	232								
CSB720 und CSB724														
CSB750 und CSB754	5,0	73.5	20,0	290	16	232								

1. Die Druck- und Temperaturgrenzwerte in diesem Bulletin oder jede geltende Standardeinschränkung sollten nicht überschritten werden.

Tabelle 5. CSB700 Serie von Hauptreglern: Ausgangsdruckbereiche

TYP	BETRIEBSDRUCKBEREICH, W _d		TEILENUMMER	FEDER-FARBE	FEDERDRAHT DURCHMESSER		FREIE LÄNGE	
	mbar	psig			mm	In.	mm	In.
CSB700, CSB704, CSB700F, CSB704F	9 bis 14	3.6 bis 5.6 in. w.c.	GE30336X012	Silber	3,00	0.118	224	8.82
	13 bis 24	5.2 bis 9.6 in. w.c.	ERSA01138A0	Rot	3,50	0.138	264	10.4
	22 bis 39	8.8 bis 15.7 in. w.c.	GE30338X012	Schwarzer Streifen	4,32	0.17	172	6.78
	32 bis 50	12.8 bis 20.1 in. w.c.	GE30339X012	Violett	4,34	0.171	187	7.35
	42 bis 70	16.9 bis 28.1 in. w.c.	GE30340X012	Weißer Streifen	4,62	0.182	188	7.40
	61 bis 110	0.9 bis 1.6	ERSA03656A0	Dunkelgrün	4,88	0.192	224	8.82
CSB720, CSB724	61 bis 110	0.9 bis 1.6	ERSA03656A0	Dunkelgrün	4,88	0.192	224	8.82
	105 bis 220	1.5 bis 3.2	ERSA03657A0	Blau	5,94	0.234	217	8.53
	210 bis 380	3.1 bis 5.5	GG06247X012	Schwarz	8,00	0.315	206	8.13
	320 bis 570	4.6 bis 8.3	ERSA01582A0	Rot mit weißem Streifen	8,71	0.343	177	6.97
	510 bis 780	7.4 bis 11.3	ERSA05055A0	Blau mit weißem Streifen	10	0.394	181	7.13
CSB720F, CSB724F	270 bis 325	3.9 bis 4.7	ERAA11747A0	Schwarz mit weißem Streifen	6,5	0.256	235	9.25
CSB750, CSB754	0,7 bis 1,19 bar	10.2 bis 17.3	GE30345X012	Violetter Streifen	9,00	0.354	225	8.87
	1,05 bis 2,7 bar	15.2 bis 39.2	GE30346X012	Braun	11,0	0.433	226	8.88
	2,3 bis 3,25 bar	33.4 bis 47.1	ERSA01125A0	Grau mit rotem Streifen	12,6	0.496	225	8.87
	3,1 bis 4 bar	45 bis 58	ERSA01126A0	Grau mit orangem Streifen	13,7	0.539	226	8.89

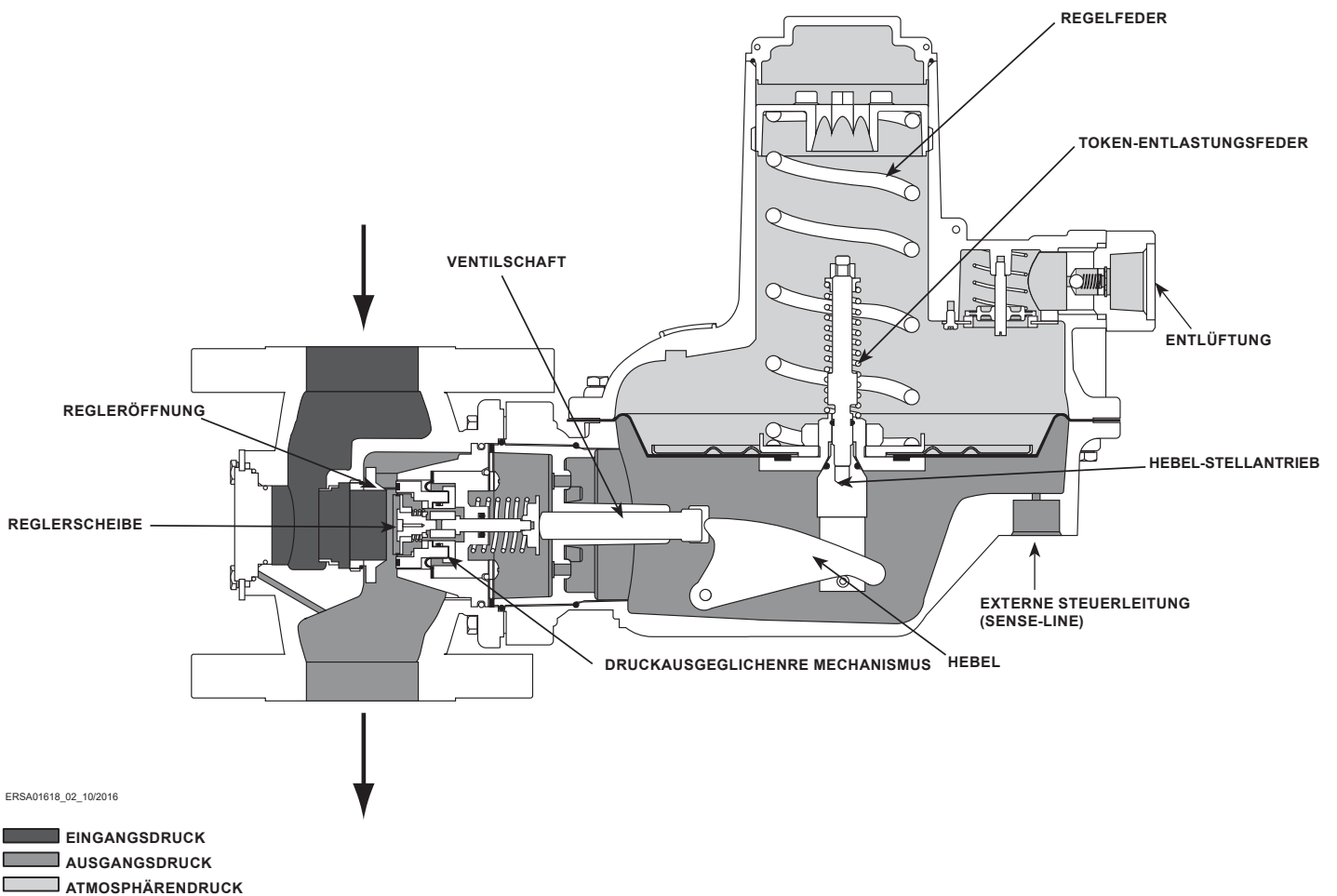


Abbildung 3. Serie CSB700: Funktionsschema eines Reglers mit externer Druckregistrierung

Interne Tokenentlastung

Die CSB700 Serie von Reglern mit einem „T“ in der Typnummer liefern eine geringe Kapazität oder interne Token-Entlastung, um den Überdruck zu minimieren. Die Token-Entlastung dient auch zur Vermeidung von Fehlauflösungen des Absperrmechanismus durch die Druckerhöhung wegen der Wärmeausdehnung oder des Überdrucks, die durch Öffnungsschäden wie Einschnitte und geringe Verformungen verursacht werden.

Überdruckschutz

Ein Überdruck bei irgendeinem Teil eines Reglers oder einer zugehörigen Anlage kann persönliche Verletzungen, Leckage und Sachschäden durch Platzen der druckhaltigen Teile oder durch die Explosion des angesammelten Gases verursachen. Der Überdruckschutz liefert eine entsprechende Druckentlastung, um sicherzustellen, dass die kritischen Werte aus den Spezifikationen nicht überschritten werden. Die Reglerbedienung bei den Nennwerten schließt die Möglichkeit eines Schadens wegen externer Quellen oder wegen Verunreinigungen in der Leitung nicht aus.

Die CSB700 Serie von Reglern hat einen Ausgangsdruck, der niedriger als der Eingangsdruck ist. Ein Druckentlastungs- oder Druckbegrenzungsgerät ist für die CSB700 Serie, bei der kein Sicherheitsabsperngerät installiert wird, benötigt.

Die Typen CSB704, CSB724F, CSB724 und CSB754 von Reglern basieren auf Sicherheitsabsperrentilen vom Typ VSX8 für den Überdruckschutz. Falls der Ausgangsdruck die Druckeinstellung des Typs VSX8 über- oder unterschreitet, wird das Sicherheitsabsperrentil aktiviert oder ausgelöst werden und damit stoppt die Durchströmung im nachgeschalteten System. Zum Neustarten des nachgeschalteten Systems muss der Typ VSX8 zurückgesetzt werden.

Die Regler vom Typ CSB704 mit einem „T“ in ihrer Typnummer bieten eine geringe interne Entlastungskapazität (Token), die für eine ausreichende Entlastung sorgt, die die Auslösung des Typs VSX8 wegen des Druckanstiegs durch die Wärmeausdehnung oder den Überdruck wegen Öffnungsschäden wie Kerben und Dellen ausschließt.

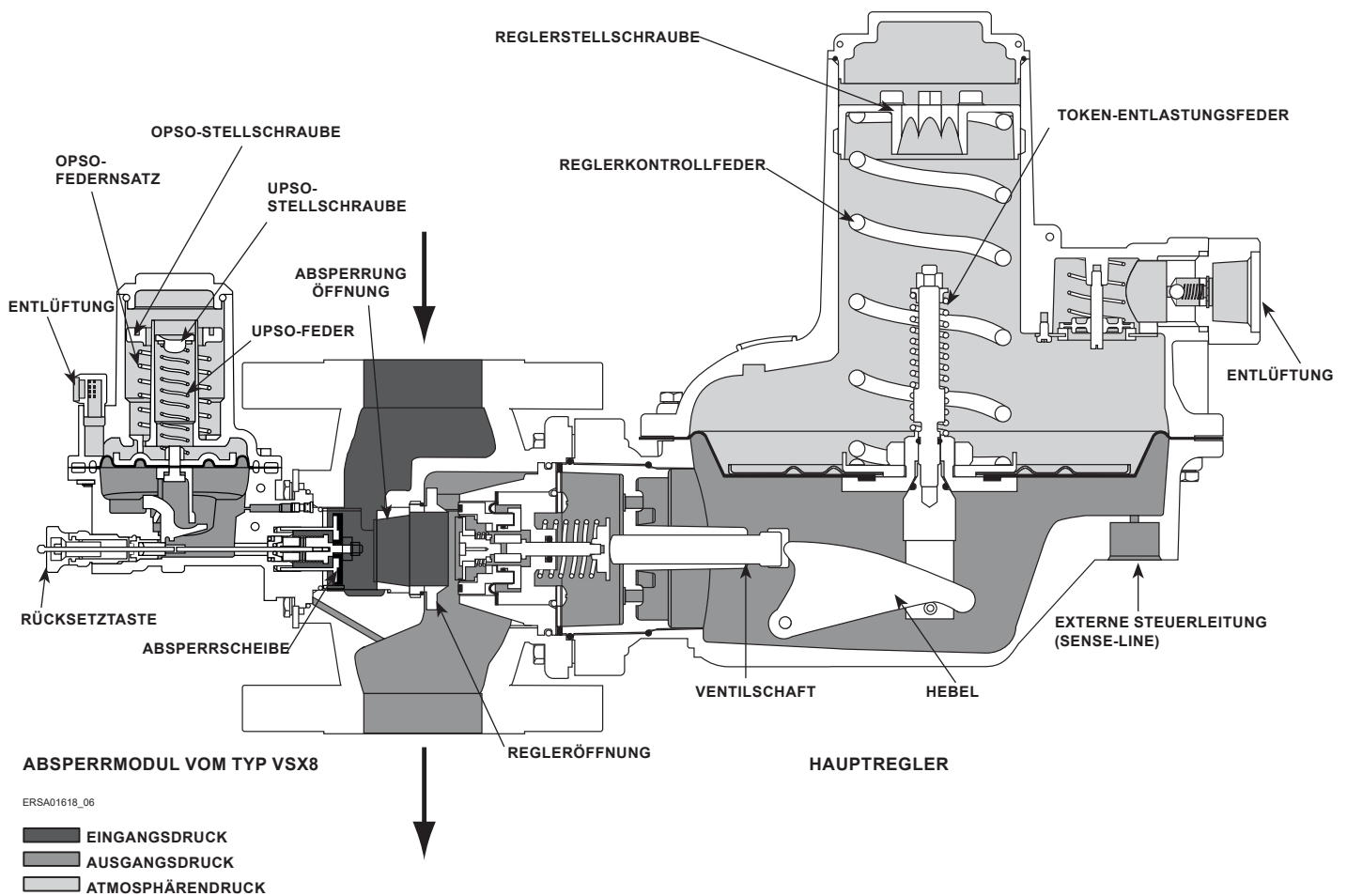


Abbildung 4. Typ CSB704ET Rele- und Sicherheitsabsperreschematik für externe Druckregistrierung

Typ VSX8 Sicherheitsabsperrrventil

Das Sicherheitsabsperrrventil vom Typ VSX8 am Regler vom Typ CSB704 ist ein schnellwirkendes Absperrrgerät, das Überdruckschutz (OPSO) oder Über- und Unterdruckschutz (OPSO/UPSO) durch die Abschaltung der Strömung des Gases in das nachgeschaltete System bereitstellt. Die Aktionen des Typs VSX8 sind von der Art des Typ CSB704 Reglers und von den Variationen des Eingangsdrucks unabhängig. Der Typ VSX8 verwendet Außendruckregistrierung und erfordert eine nachgeschaltete Steuerleitung, egal ob der Regler einen internen oder externen Messanschluss besitzt. Siehe die Bedienungsanleitung der CSB700-Serie für Anweisungen über nachgeschaltete Kontrollleitungsinstallation.

Siehe Abbildung 4, die Absperrrscheibe befindet sich normalerweise in der offenen (zurückgesetzten) Position. Wenn der Druck unter der Membran erhöht (oder verringert) wird und der Sollwert des Typs VSX8 erreicht wird, wird die Membrane nach oben oder unten fahren. Der Auslösemechanismus sorgt dafür, dass die Federkraft den Schaft und die Absperrrscheibe gegen den Sitz schiebt und die Gaszufuhr abgesperrrt wird. Das manuelle Zurücksetzen hat einen internen Bypass zum Druckausgleich auf beiden Seiten der Absperrrscheibe.

Hinweis

Damit die Unterdruckabschaltung (UPSO) ausgelöst werden kann, muss der ausgangsseitige Rohrdruck unter den UPSO-Sollwert fallen. Im Fall eines Bruches in der nachfolgenden Leitung können zahlreiche Faktoren verhindern, dass der ausgangsseitige Rohrdruck unter den Druckabfall-PSO-Sollwert abfällt. Zu diesen Faktoren gehören die Länge der Leitung bis zur Bruchstelle, der Durchmesser der Rohrleitung, die Größe der Bruchstelle sowie die Anzahl der den Gasfluss beeinflussenden Armaturen wie Ventile, Rohrbögen, Krümmungen, die dem Regelgerät und/oder Absperrrventil folgen. Aufgrund dieser Faktoren sollten zusätzliche Schutzvorrichtungen installiert werden, um den Durchfluss im Falle eines Bruchs der Leitung zu stoppen.

Serie CSB700

Tabelle 6a. Überdruckabschaltung OPSO Nordamerika Druckbereiche

Typ	REGLER		Typ (Maximaler Betriebseingangsdruck)	ABSPERRMODUL - OPSO						Werkseinstellung OPSO
	Typischer Sollwert	Nenndruckbereich		Token-Entlastungsansprechdruck	Verfügbare Tokenentlastungsbereiche gezeigt in % des Reglersollwertes		Minimale erforderliche Differenz zwischen Tokenentlastung und OPSO Nennwert	Überdruck (OPSO)-Anschepdruckeinstellungsbereich		
	psig	psig		psig	min	max	psig	psig		
CSB704F	7 in. w.c.	5.2 bis 9.6 in. w.c.	VSX8L (125 psi)	12 in. wc	170	215	3.2 in. w.c.	12 bis 24 in. w.c.	22 in. w.c.	
	11 in. w.c.	8.8 bis 15.7 in. w.c.		17 in. wc	150	160	4 in. w.c.	16 in. w.c. bis 1.6 psig	25 in. w.c.	
	14 in. w.c.	12.8 bis 20.0 in. w.c.		21 in. wc	150	160	4 in. w.c.	24 in. w.c. bis 2.8 psig	1.1	
1	24 in. w.c. bis 1.6 psig	1.4		140	150	6.4 in. w.c.	1.4 bis 4.1	2		
CSB724F	2	1.5 bis 3.2		2.6	130	140	0.6	2.0 bis 7.3	3.5	
	3			3.8	125	140	0.6			
	5	3.1 bis 5.5		6.2	125	140	0.7	3.2 bis 11.0	7	
	10	7.4 bis 11.3						5.8 bis 13.3 ⁽¹⁾	12	
CSB704	7 in. w.c.	5.2 bis 9.6 in. w.c.		VSX8L (232 psi)	12 in. wc	170	215	3.2 in. w.c.	12 bis 24 in. w.c.	22 in. w.c.
	11 in. w.c.	8.8 bis 15.7 in. w.c.			17 in. wc	150	160	4 in. w.c.	16 in. w.c. bis 1.6 psig	25 in. w.c.
	14 in. w.c.	12.8 bis 20.0 in. w.c.	21 in. wc		150	160	4 in. w.c.	24 in. w.c. bis 2.8 psig	1.1	
1	24 in. w.c. bis 1.6 psig	1.4	140		150	6.4 in. w.c.	1.4 bis 4.1	2		
CSB724	2	1.5 bis 3.2	2.6		130	140	0.6	2.0 bis 7.3	3.5	
	3		3.8		125	140	0.6			
	5	3.1 bis 5.5	6.2		125	140	0.7	3.2 bis 11.0	7	
	10	7.4 bis 11.3					5.8 bis 13.3 ⁽¹⁾	12		
CSB754	15	10.2 bis 17.3	VSX8H (232 psi)						13.1 bis 39.1 ⁽¹⁾	19
	20	15.2 bis 39.2							13.1 bis 43.5	25
	30							23.2 bis 72.5 ⁽¹⁾	35	
	40	33.4 bis 47.1							45	

■ - Grau gekennzeichnete Bereiche zeigen an, dass die Token-Entlastung über einem Einstellwert von 8 psig nicht verfügbar ist.
1. Max. OPSO-Sollwert abgeschnitten, um den maximalen Ausgangsdruck für den Federbereich zu reflektieren.

Tabelle 6b. Überdruckabschaltung OPSO Europa Druckbereiche

Typ	REGLER		Typ (Maximaler Betriebseingangsdruck)	ABSPERRMODUL - OPSO						Werkseinstellung OPSO
	Typischer Sollwert	Nenndruckbereich		Token-Entlastungsansprechdruck	Verfügbare Tokenentlastungsbereiche gezeigt in % des Reglersollwertes		Minimale erforderliche Differenz zwischen Tokenentlastung und OPSO Nennwert	Überdruck (OPSO)-Anschepdruckeinstellungsbereich		
	mbar	mbar		mbar	min	max	mbar	mbar		
CSB704F	10	9 bis 14	VSX8L (8,6 bar)	17	170	215	8	30 bis 60	32	
	15	13 bis 24		26	170	215	6			
	20	13 bis 24		34	170	215	6	30 bis 60	40	
	21			36	170	215	4			
	27	22 bis 39		41	150	160	5	30 bis 60	46	
	30			45	150	160	10			
	35	22 bis 39		53	150	160	10	40 bis 110	70	
	50	42 bis 70		70	140	158	16	60 bis 193	90	
	60			84	140	158	16			
	75	61 bis 110		98	130	140	20	60 bis 193	130	
10	9 bis 14	17	170	215	8	30 bis 60	40			
15	13 bis 24	26	170	215	10					
20	13 bis 24	34	170	215	10	30 bis 60	55			
21		36	170	215	10					
27	22 bis 39	41	150	160	10	30 bis 60	55			
30		45	150	160	10					
35	22 bis 39	53	150	160	10	40 bis 110	70			
50	42 bis 70	70	140	158	16	60 bis 193	90			
60		84	140	158	16					
75	61 bis 110	98	130	140	20	60 bis 193	130			
100	61 bis 110	130	130	140	20	60 bis 193	170			
120	105 bis 220	156	130	140	40	95 bis 280	205			
150		195	130	140	40					
160	105 bis 220	208	130	140	40	95 bis 280	265			
200	105 bis 220	250	125	140	50	138 bis 500	330			
300	210 bis 380	375	125	140	50	138 bis 500	450			
500	320 bis 570	625	125	140	60	221 bis 760	700			
600	510 bis 780					400 bis 915 ⁽¹⁾	840			
750						400 bis 1100 ⁽¹⁾	1050			
CSB724F	300	270 bis 325	VSX8L (8,6 bar)					138 bis 500	450	
CSB754	1000	700 bis 1190	VSX8H (16 bar)					400 bis 1450	1320	
	1200	1050 bis 2700						900 bis 3000	1900	
	1500							1600 bis 4000 ⁽¹⁾	2400	
	2000	1050 bis 2700								1600 bis 5000 ⁽¹⁾
	3000	2300 bis 3250						4400		
	4000	3100 bis 4000								

■ - Grau gekennzeichnete Bereiche zeigen an, dass die Token-Entlastung über einem Einstellwert von 500 mbar nicht verfügbar ist.
1. Max. OPSO-Sollwert abgeschnitten, um den maximalen Ausgangsdruck für den Federbereich zu reflektieren.

Tabelle 6c. Bereiche Überdruck- und Unterdruckabschaltung OPSO/UPSO Nordamerika

REGLER			ABSPERRMODUL																		
Typ	Typischer Sollwert	Nenndruckbereich	Typ (Maximaler Betriebseingangsdruck)	Token-Entlastungsansprechdruck	Verfügbare Tokenentlastungsbereiche		Minimale erforderliche Differenz zwischen Tokenentlastung und OPSO Nennwert	UPSO	OPSO	Werkseinstellung											
					gezeigt in % des Reglersollwertes					Nenndruckbereich	Einstellbereich über UPSO Sollwert	UPSO	Nenndruckbereich OPSO	OPSO							
					min	max									psig	psig	psig				
psig	psig	psig	psig	min	max	psig	psig	psig	psig	psig											
CSB704F	7 in. w.c.	5.2 bis 9.6 in. w.c.	VSX8L (125 psi)	12 in. w.c.	170	215	3.2 in. w.c.	3 bis 12 in. w.c.	16 bis 29 in. w.c.	3 in. w.c.	19 in. w.c. bis 1.2 psig	22 in. w.c.									
	11 in. w.c.	8.8 bis 15.7 in. w.c.		17 in. w.c.	150	160	4 in. w.c.			6 in. w.c.	22 in. w.c. bis 1.3 psig	25 in. w.c.									
	14 in. w.c.	12.8 bis 20.0 in. w.c.		21 in. w.c.	150	160	4 in. w.c.			9 in. w.c.	1 bis 2.1 psig	1.1									
	1	24.0 in. w.c. bis 1.6 psig		1.4	140	150	6.4 in. w.c.			10 in. w.c. bis 2.3 psig	1.2 bis 3.2	14 in. w.c.	1.7 bis 3.7	2							
CSB724	2	1.5 bis 3.2	VSX8L (125 psi)	2.6	130	140	0.6	1.5 bis 7.3	2.6 bis 5.6	1	2.2 bis 4.2	3.5									
	3			3.8	125	140	0.6			2	4.6 bis 7.6	5									
	5	3.1 bis 5.5		6.2	125	140	0.7			3	5.6 bis 8.6	7									
	10	7.4 bis 11.3					1.5 bis 7.3			3.5 bis 8.2	5	8.5 bis 13.2	12								
CSB704	7 in. w.c.	5.2 bis 9.6 in. w.c.	VSX8L (232 psi)	12 in. w.c.	170	215	3.2 in. w.c.	3 bis 12 in. w.c.	18 bis 30 in. w.c.	3 in. w.c.	21 in. w.c. bis 1.2 psig	22 in. w.c.									
	11 in. w.c.	8.8 bis 15.7 in. w.c.		17 in. w.c.	150	160	4 in. w.c.			6 in. w.c.	24 in. w.c. bis 1.3 psig	25 in. w.c.									
	14 in. w.c.	12.8 bis 20.0 in. w.c.		21 in. w.c.	150	160	4 in. w.c.			9 in. w.c.	1.2 bis 2.2 psig	1.1									
	1	24.0 in. w.c. bis 1.6 psig		1.4	140	150	6.4 in. w.c.			10 in. w.c. bis 2.3 psig	1.2 bis 3.2	14 in. w.c.	1.7 bis 3.7	2							
CSB724	2	1.5 bis 3.2	VSX8L (232 psi)	2.6	130	140	0.6	1.5 bis 7.3	2.6 bis 5.6	1	2.2 bis 4.2	3.5									
	3			3.8	125	140	0.6			2	4.6 bis 7.6	5									
	5	3.1 bis 5.5		6.2	125	140	0.7			3	5.6 bis 8.6	7									
	10	7.4 bis 11.3					1.5 bis 7.3			3.5 bis 8.2	5	8.5 bis 13.2	12								
CSB754	15	10.2 bis 17.3	VSX8H (232 psi)							1.5 bis 10.9	6.7 bis 13.5	7	13.7 bis 20.5	19							
	20			15.2 bis 39.2											15.2 bis 22.8	10	25.2 bis 32.8	25			
	30							7.3 bis 29.0	15										33.1 bis 48.4	35	
	40	33.4 bis 55.1																			18.1 bis 33.4

— Graue gekennzeichnete Bereiche zeigen an, dass die Token-Entlastung über einem Einstellwert von 8 psig nicht verfügbar ist.

Tabelle 6d. Bereiche Überdruck- und Unterdruckabschaltung OPSO/UPSO Europa

REGLER			ABSPERRMODUL											
Typ	Typischer Sollwert	Nenndruckbereich	Typ (Maximaler Betriebseingangsdruck)	Token-Entlastungsansprechdruck	Verfügbare Tokenentlastungsbereiche		Minimale erforderliche Differenz zwischen Tokenentlastung und OPSO Nennwert	UPSO	OPSO	Werkseinstellung				
					gezeigt in % des Reglersollwertes					Nenndruckbereich	Einstellbereich über UPSO Sollwert	UPSO	Nenndruckbereich OPSO	OPSO
					min	max								
mbar	mbar	mbar	mbar	min	max	mbar	mbar	mbar	mbar	mbar	mbar			
CSB704F	15	13 bis 24	VSX8L (8,6 bar)	26	170	215	6	7 bis 11	30 bis 44	8	38 bis 52	40		
	20	13 bis 24		34	170	215	6			7 bis 11	30 bis 44	10	40 bis 54	40
	21	13 bis 24		36	170	215	4			7 bis 11	30 bis 44	10	40 bis 54	40
	27	22 bis 39		41	150	160	5			7 bis 15	32 bis 44	14	46 bis 58	46
	30	22 bis 39		45	150	160	10			7 bis 30	40 bis 72	15	55 bis 87	60
	35	22 bis 39		53	150	160	10			7 bis 30	40 bis 72	18	58 bis 90	70
	50	42 bis 70		70	140	158	16			10 bis 75	48 bis 74	25	73 bis 99	90
	60			84	140	158	16				48 bis 74	30	78 bis 104	100
	75	61 bis 110		98	130	140	20			25 bis 160	83 bis 221	38	121 bis 259	130
	15	13 bis 24		26	170	215	6			7 bis 30	40 bis 55	8	48 bis 63	50
CSB704	20	13 bis 24	VSX8L (16 bar)	34	170	215	6	7 bis 30	40 bis 55	10	50 bis 65	55		
	21	13 bis 24		36	170	215	4	7 bis 30	40 bis 55	10	50 bis 65	55		
	27	22 bis 39		41	150	160	5	7 bis 30	40 bis 55	14	54 bis 69	55		
	30	22 bis 39		45	150	160	10	7 bis 30	45 bis 76	15	60 bis 91	60		
	35			53	150	160	10	7 bis 30	45 bis 76	18	63 bis 94	70		
	50	42 bis 70		70	140	158	16	10 bis 75	50 bis 80	25	75 bis 105	90		
	60			84	140	158	16		50 bis 80	30	80 bis 110	100		
	75	61 bis 110		98	130	140	20	25 bis 160	83 bis 221	38	121 bis 259	130		
100	105 bis 220	130	130	140	20	25 bis 160	83 bis 221	38	80 bis 110	100				
120		156	130	140	40			50	133 bis 271	170				
150		195	130	140	40			60	143 bis 281	205				
160		208	130	140	40			75	158 bis 296	250				
200		250	125	140	50			80	163 bis 301	265				
300		375	125	140	50			100	214 bis 361	330				
CSB724	500	320 bis 570	VSX8L (16 bar)	625	125	140	60	100 bis 500	114 bis 261	100	214 bis 361	330		
	600	510 bis 780		179 bis 386	150	329 bis 536	450							
	750			241 bis 565	250	491 bis 815	700							
	1000	241 bis 565		300	541 bis 865	840								
	1200	510 bis 780		460 bis 932	375	835 bis 1120 ⁽¹⁾	1050							
	1500			100 bis 500	179 bis 386	200	379 bis 586		400					
2000	100 bis 500	460 bis 932	750	1210 bis 1682	1210									
CSB754	3000	2,3 bis 3,25 bar	VSX8H (16 bar)							500 bis 2000	600	1650 bis 2170	1650	
	4000	3,1 bis 4 bar									750	1800 bis 2320	1900	
											1000	2250 bis 3300	2400	
											1500	2750 bis 3800	3400	
											2100 bis 3750	2000	4100 bis 5000 ⁽¹⁾	4400

— Graue gekennzeichnete Bereiche zeigen an, dass die Token-Entlastung über einem Einstellwert von 500 mbar nicht verfügbar ist.

1. Max. OPSO-Sollwert abgeschnitten, um den maximalen Ausgangsdruck für den Federbereich zu reflektieren.

Beispiel: Wenn ein nicht standardmäßiger Sollwert benötigt wird, halten Sie sich an das folgende Beispiel für die korrekte Verwendung der Tabellen 6a, 6b, 6c und 6d. In diesem Beispiel: Der Nicht-Standard-Sollwert des Reglers beträgt 140 mbar / 2.0 psig. Der Mindestsollwert für die werksseitige Entlastung beträgt 130% des Nicht-Standard-Sollwertes. Der resultierende Druckentlastungs-Einstellwert beträgt 183 mbar / 2.6 psig. Die minimalen werksseitig gesetzten OPSO- und UPSO-Drücke betragen 165% bzw. 50% des Nicht-Standard-Sollwertes. Die resultierenden minimalen Einstellungen sind: OPSO = 231 mbar / 3.4 psig und UPSO = 70 mbar / 1.0 psig.

Serie CSB700

Informationen über die Kapazität

Die Tabellen 7 bis 40 zeigen die Erdgasreglerkapazitäten an ausgewählten Eingangs- und Ausgangsdruckeinstellungen für die CSB700 Serie. Die Konfiguration mit Sicherheitsabsperrventil ist berücksichtigt. Durchflüsse sind in Sm^3/h (15°C und 1,01325 bar) und SCFH (60°F und 14.7 psia) für Erdgas mit einem spezifischen Gewicht von 0,6 angezeigt.

Um entsprechende Kapazitäten für Luft, Propan, Butan oder Stickstoff zu ermitteln, multiplizieren Sie den Kapazitätswert in den Tabellen mit dem folgenden entsprechenden Umrechnungsfaktor: 0,775 für Luft, 0,628 für Propan, 0,548 für Butan oder 0,789 für Stickstoff. Für Gase mit anderen spezifischen Gewichten multiplizieren Sie die angegebene Kapazität mit 0,775 und dividieren Sie durch die Quadratwurzel des entsprechenden spezifischen Gewichts.

Die angezeigten Kapazitäten wurden mittels Eingangs- und Ausgangsrohrleitungen mit der gleichen Größe wie die Reglerkörpergröße berechnet.

Tabelle 7. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 20 mbar / 8 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
20 mbar	13 bis 24 mbar	ERSA01138A0 / Rot
8 in. w.c.	5.2 bis 9.6 in. w.c.	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm^3/h	SCFH	Sm^3/h	SCFH
0,2	2.9	199	7027	163	5756
0,3	4.4	241	8511	200	7063
0,5	7.3	310	10 947	300	10 594
0,8	11.6	394	13 914	379	13 384
1	14.5	439	15 503	434	15 326
1,5	21.8	590	20 835	574	20 270
2	29.0	800	28 251	726	25 638
2,5	36.3	850	30 017	800	28 251
3	43.5	880	31 076	800	28 251
4	58.0	900	31 783	700	24 720
5	72.5	850	30 017	634	22 389
6	87.0	850	30 017	630	22 248
8	116	500	17 657	450	15 891
10	145	450	15 891	405	14 302
12	174				
14	203				
16	232				

- Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 8. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 20 mbar / 8 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
20 mbar	13 bis 24 mbar	ERSA01138A0 / Rot
8 in. w.c.	5.2 bis 9.6 in. w.c.	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm^3/h	SCFH	Sm^3/h	SCFH
0,2	2.9	262	9252	250	8829
0,3	4.4	320	11 300	310	10 947
0,5	7.3	460	16 244	450	15 891
0,8	11.6	601	21 224	580	20 482
1	14.5	680	24 014	628	22 177
1,5	21.8	740	26 132	812	28 675
2	29.0	830	29 311	967	34 149
2,5	36.3	870	30 723	1050	37 080
3	43.5	900	31 783	1150	40 611
4	58.0	937	33 089	1250	44 143
5	72.5	937	33 089	1250	44 143
6	87.0	937	33 089	1200	42 377
8	116	827	29 205	1000	35 314
10	145	800	28 251	900	31 783
12	174				
14	203				
16	232				

- Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 9. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 30 mbar / 12 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
30 mbar	22 bis 39 mbar	GE30338X012 / Schwarzer Streifen
12 in. w.c.	8.8 bis 15.7 in. w.c.	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2,9	145	5121	166	5862
0,3	4,4	205	7239	211	7451
0,5	7,3	280	9888	297	10 488
0,8	11,6	360	12 713	367	12 960
1	14,5	400	14 126	409	14 443
1,5	21,8	550	19 423	550	19 423
2	29,0	700	24 720	680	24 014
2,5	36,3	850	30 017	860	30 370
3	43,5	1000	35 314	1000	35 314
4	58,0	1100	38 845	1050	37 080
5	72,5	1050	37 080	960	33 901
6	87,0	1000	35 314	900	31 783
8	116	850	30 017	750	26 486
10	145	750	26 486	600	21 188
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 10. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 30 mbar / 12 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
30 mbar	22 bis 39 mbar	GE30338X012 / Schwarzer Streifen
12 in. w.c.	8.8 bis 15.7 in. w.c.	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2,9	239	8440	252	8899
0,3	4,4	296	10 453	317	11 195
0,5	7,3	425	15 008	415	14 655
0,8	11,6	540	19 070	557	19 670
1	14,5	600	21 188	640	22 601
1,5	21,8	800	28 251	822	29 028
2	29,0	900	31 783	1004	35 455
2,5	36,3	1000	35 314	1120	39 552
3	43,5	1100	38 845	1200	42 377
4	58,0	1250	44 143	1350	47 674
5	72,5	1350	47 674	1450	51 205
6	87,0	1400	49 440	1500	52 971
8	116	1340	47 321	1451	51 241
10	145	1200	42 377	1300	45 908
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 11. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 40 mbar / 16 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
40 mbar	32 bis 50 mbar	GE30339X12 / Violett
16 in. w.c.	12.8 bis 20.1 in. w.c.	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2,9	152	5368	181	6392
0,3	4,4	217	7663	240	8475
0,5	7,3	259	9146	282	9959
0,8	11,6	398	14 055	366	12 925
1	14,5	437	15 432	438	15 468
1,5	21,8	609	21 506	599	21 153
2	29,0	755	26 662	778	27 474
2,5	36,3	868	30 653	917	32 383
3	43,5	1020	36 020	1050	37 080
4	58,0	1150	40 611	1200	42 377
5	72,5	1260	44 496	1350	47 674
6	87,0	1300	45 908	1400	49 440
8	116	1300	45 908	1400	49 440
10	145	1100	38 845	1200	42 377
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 12. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 40 mbar / 16 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
40 mbar	32 bis 50 mbar	GE30339X12 / Violett
16 in. w.c.	12.8 bis 20.1 in. w.c.	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2,9	245	8652	277	9782
0,3	4,4	300	10 594	336	11 866
0,5	7,3	420	14 832	424	14 973
0,8	11,6	550	19 423	582	20 553
1	14,5	600	21 188	656	23 166
1,5	21,8	783	27 651	844	29 805
2	29,0	966	34 113	1065	37 609
2,5	36,3	1075	37 963	1250	44 143
3	43,5	1150	40 611	1351	47 709
4	58,0	1300	45 908	1480	52 265
5	72,5	1450	51 205	1596	56 361
6	87,0	1500	52 971	1700	60 034
8	116	1600	56 502	1684	59 469
10	145	1400	49 440	1480	52 265
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Serie CSB700

Tabelle 13. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 50 mbar / 20 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
50 mbar	42 bis 70 mbar	GE30340X012 / Weißer Streifen
20 in. w.c.	16.9 bis 28.1 in.w.c	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm³/h	SCFH	Sm³/h	SCFH
0,2	2.9	148	5226	169	5968
0,3	4.4	211	7451	221	7804
0,5	7.3	306	10 806	305	10 771
0,8	11.6	400	14 126	412	14 549
1	14.5	450	15 891	468	16 527
1,5	21.8	620	21 895	607	21 436
2	29.0	732	25 850	754	26 627
2,5	36.3	900	31 783	957	33 795
3	43.5	1050	37 080	1091	38 528
4	58.0	1300	45 908	1382	48 804
5	72.5	1450	51 205	1683	59 433
6	87.0	1500	52 971	1863	65 790
8	116	1450	51 205	2190	77 338
10	145	1300	45 908	2292	80 940
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 14. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 50 mbar / 20 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
50 mbar	42 bis 70 mbar	GE30340X012 / Weißer Streifen
20 in. w.c.	16.9 bis 28.1 in.w.c	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm³/h	SCFH	Sm³/h	SCFH
0,2	2.9	227	8016	249	8793
0,3	4.4	313	11 053	318	11 230
0,5	7.3	440	15 538	465	16 421
0,8	11.6	540	19 070	620	21 895
1	14.5	648	22 883	702	24 790
1,5	21.8	835	29 487	878	31 006
2	29.0	1000	35 314	1114	39 340
2,5	36.3	1230	43 436	1250	44 143
3	43.5	1400	49 440	1479	52 229
4	58.0	1550	54 737	1811	63 954
5	72.5	1700	60 034	2023	71 440
6	87.0	1750	61 800	2200	77 691
8	116	1750	61 800	2550	90 051
10	145	1730	61 093	2700	95 348
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 15. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 75 mbar / 30 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
75 mbar	61 bis 110 mbar	ERSA03656A0 / Dunkelgrün
30 in. w.c.	0.9 bis 1.6 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm³/h	SCFH	Sm³/h	SCFH
0,2	2.9	172	6074	187	6604
0,3	4.4	244	8617	260	9182
0,5	7.3	338	11 936	300	10 594
0,8	11.6	422	14 903	450	15 891
1	14.5	499	17 622	528	18 646
1,5	21.8	635	22 424	701	24 755
2	29.0	770	27 192	839	29 628
2,5	36.3	900	31 783	1022	36 091
3	43.5	1121	39 587	1200	42 377
4	58.0	1577	55 690	1490	52 618
5	72.5	1700	60 034	1800	63 565
6	87.0	1700	60 034	2100	74 159
8	116	1700	60 034	2780	98 173
10	145	1700	60 034	2861	101 033
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 16. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 75 mbar / 30 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
75 mbar	61 bis 110 mbar	ERSA03656A0 / Dunkelgrün
30 in. w.c.	0.9 bis 1.6 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm³/h	SCFH	Sm³/h	SCFH
0,2	2.9	213	7522	231	8158
0,3	4.4	322	11 371	360	12 713
0,5	7.3	439	15 503	460	16 244
0,8	11.6	570	20 129	665	23 484
1	14.5	650	22 954	753	26 591
1,5	21.8	844	29 805	941	33 230
2	29.0	1000	35 314	1188	41 953
2,5	36.3	1360	48 027	1290	45 555
3	43.5	1420	50 146	1617	57 103
4	58.0	1800	63 565	1950	68 862
5	72.5	2000	70 628	2200	77 691
6	87.0	2100	74 159	2500	88 285
8	116	2300	81 222	3100	109 473
10	145	2300	81 222	3300	116 536
12	174				
14	203				
16	232				

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 17. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 100 mbar / 40 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
100 mbar	61 bis 110 mbar	ERSA03656A0 / Dunkelgrün
40 in. w.c.	0.9 bis 1.6 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2.9	152	5368	150	5297
0,3	4.4	235	8299	250	8829
0,5	7.3	283	9994	340	12 007
0,8	11.6	405	14 302	473	16 704
1	14.5	462	16 315	544	19 211
1,5	21.8	657	23 201	765	27 015
2	29.0	849	29 982	1025	36 197
2,5	36.3	1005	35 491	1232	43 507
3	43.5	1229	43 401	1406	49 651
4	58.0	1529	53 995	1835	64 801
5	72.5	1671	59 010	2152	75 996
6	87.0	1744	61 588	2379	84 012
8	116	2435	85 990	3115	110 003
10	145	2832	100 009	2520	88 991
12	174	3313	116 995	2350	82 988
14	203	4063	14 3481	2124	75 007
16	232	3704	130 803	1756	62 011

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 18. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 100 mbar / 40 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
100 mbar	61 bis 110 mbar	ERSA03656A0 / Dunkelgrün
40 in. w.c.	0.9 bis 1.6 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2.9	218	7698	230	8122
0,3	4.4	300	10 594	330	11 654
0,5	7.3	401	14 161	501	17 692
0,8	11.6	569	20 094	691	24 402
1	14.5	682	24 084	779	27 510
1,5	21.8	898	31 712	1019	35 985
2	29.0	1121	39 587	1288	45 484
2,5	36.3	1339	47 285	1515	53 501
3	43.5	1467	51 806	1774	62 647
4	58.0	1897	66 991	2138	75 501
5	72.5	2129	75 184	2577	91 004
6	87.0	2294	81 010	2931	103 505
8	116	3072	108 485	3681	129 991
10	145	3469	122 504	4531	160 008
12	174	4021	141 998	5239	185 010
14	203	4324	152 698	6173	217 993
16	232	3860	136 312	6881	242 996

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 19. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 150 mbar / 60 in. w.c. Sollwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
150 mbar	105 bis 220 mbar	ERSA03657A0 / Blau
60 in. w.c.	1.5 bis 3.2 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2.9	108	3814	110	3885
0,3	4.4	185	6533	200	7063
0,5	7.3	266	9394	280	9888
0,8	11.6	368	12 996	399	14 090
1	14.5	430	15 185	456	16 103
1,5	21.8	580	20 482	651	22 989
2	29.0	736	25 991	855	30 193
2,5	36.3	878	31 006	1076	37 998
3	43.5	991	34 996	1232	43 507
4	58.0	1359	47 992	1702	60 104
5	72.5	1628	57 491	2067	72 994
6	87.0	1713	60 493	2379	84 012
8	116	2344	82 776	3087	109 014
10	145	2967	104 777	3596	126 989
12	174	3455	122 010	4417	155 982
14	203	3681	129 991	5154	182 008
16	232	3540	125 012	5805	204 998

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 20. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 150 mbar / 60 in. w.c. Sollwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
150 mbar	105 bis 220 mbar	ERSA03657A0 / Blau
60 in. w.c.	1.5 bis 3.2 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,2	2.9	180	6357	190	6710
0,3	4.4	280	9888	280	9888
0,5	7.3	404	14 267	445	15 715
0,8	11.6	552	19 493	643	22 707
1	14.5	646	22 813	745	26 309
1,5	21.8	852	30 088	997	35 208
2	29.0	1048	37 009	1223	43 189
2,5	36.3	1274	44 990	1388	49 016
3	43.5	1455	51 382	1699	59 998
4	58.0	1702	60 104	2110	74 513
5	72.5	2010	70 981	2512	88 709
6	87.0	2152	75 996	2888	101 987
8	116	3058	107 990	3681	129 991
10	145	3688	130 238	4559	160 997
12	174	4545	160 502	5256	185 610
14	203	4460	157 500	6088	214 992
16	232	4304	151 991	7000	247 198

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Serie CSB700

Tabelle 21. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 300 mbar / 4.35 psig Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
300 mbar	210 bis 380 mbar	GG06247X012 / Schwarz
4.35 psig	3.1 bis 5.5 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,5	7.3	216	7628	250	8829
0,8	11.6	354	12 501	400	14 126
1	14.5	408	14 408	510	18 010
1,5	21.8	580	20 482	694	24 508
2	29.0	736	25 991	878	31 006
2,5	36.3	892	31 500	1090	38 492
3	43.5	1076	37 998	1288	45 484
4	58.0	1331	47 003	1713	60 493
5	72.5	1713	60 493	2050	72 394
6	87.0	1775	62 682	2300	81 222
8	116	2237	78 997	3100	109 473
10	145	2832	100 009	3900	137 725
12	174	3256	114 982	4400	155 382
14	203	3933	138 890	5110	180 455
16	232	4531	160 008	5900	208 353

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 22. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 300 mbar / 4.35 psig Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
300 mbar	210 bis 380 mbar	GG06247X012 / Schwarz
4.35 psig	3.1 bis 5.5 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,5	7.3	340	12 007	400	14 126
0,8	11.6	507	17 904	630	22 248
1	14.5	623	22 001	765	27 015
1,5	21.8	866	30 582	1000	35 314
2	29.0	1079	38 104	1250	44 143
2,5	36.3	1288	45 484	1500	52 971
3	43.5	1461	51 594	1700	60 034
4	58.0	1911	67 485	2110	74 513
5	72.5	2223	78 503	2610	92 170
6	87.0	2435	85 990	2900	102 411
8	116	3370	119 008	3800	134 193
10	145	3851	135 994	4800	169 507
12	174	4587	161 985	5500	194 227
14	203	5394	190 484	6257	220 960
16	232	6145	217 005	7000	247 198

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 23. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 500 mbar / 7.25 psig Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
500 mbar	320 bis 570 mbar	ERSA01582A0 / Rot mit weißem Streifen
7.25 psig	4.6 bis 8.3 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,8	11.6	278	9817	297	10 488
1	14.5	348	12 289	374	13 207
1,5	21.8	518	18 293	552	19 493
2	29.0	668	23 590	711	25 108
2,5	36.3	813	28 710	849	29 982
3	43.5	943	33 301	1005	35 491
4	58.0	1260	44 496	1359	47 992
5	72.5	1501	53 006	1699	59 998
6	87.0	1784	63 000	1954	69 004
8	116	2336	82 494	2605	91 993
10	145	2832	100 009	3290	116 183
12	174	3398	119 997	4021	141 998
14	203	3879	136 983	4638	163 786
16	232	4531	160 008	4559	160 997

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 24. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 500 mbar / 7.25 psig Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
500 mbar	320 bis 570 mbar	ERSA01582A0 / Rot mit weißem Streifen
7.25 psig	4.6 bis 8.3 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,8	11.6	456	16 103	501	17 692
1	14.5	572	20 200	623	22 001
1,5	21.8	818	28 887	892	31 500
2	29.0	1048	37 009	1133	40 011
2,5	36.3	1263	44 602	1356	47 886
3	43.5	1444	50 993	1500	52 971
4	58.0	1826	64 483	2042	72 111
5	72.5	2166	76 490	2435	85 990
6	87.0	2548	89 980	2860	100 998
8	116	3305	116 713	3653	129 002
10	145	3998	141 185	4559	160 997
12	174	4695	165 799	5394	190 484
14	203	5394	190 484	6244	220 501
16	232	6088	214 992	7100	250 729

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 25. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 750 mbar / 10.9 psig Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
750 mbar	510 bis 780 mbar	ERSA05055A0 / Blau mit weißem Streifen
10.9 psig	7.4 bis 11.3 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,8	11.6	253	8934	129	4556
1	14.5	380	13 419	300	10 594
1,5	21.8	510	18 010	460	16 244
2	29.0	772	27 262	708	25 002
2,5	36.3	906	31 994	765	27 015
3	43.5	1076	37 998	963	34 007
4	58.0	1487	52 512	1472	51 982
5	72.5	1926	68 015	1841	65 013
6	87.0	2209	78 009	2223	78 503
8	116	2866	101 210	2662	94 006
10	145	3540	125 012	3384	119 503
12	174	4163	147 012	3780	133 487
14	203	4616	163 009	3780	133 487
16	232	5097	179 995	3780	133 487

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 26. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 750 mbar / 10.9 psig Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
750 mbar	510 bis 780 mbar	ERSA05055A0 / Blau mit weißem Streifen
10.9 psig	7.4 bis 11.3 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
0,8	11.6	340	12 007	399	14 090
1	14.5	545	19 246	552	19 493
1,5	21.8	872	30 794	915	32 312
2	29.0	1119	39 516	1211	42 765
2,5	36.3	1379	48 698	1485	52 441
3	43.5	1600	56 502	1699	59 998
4	58.0	2053	72 500	2166	76 490
5	72.5	2435	85 990	2591	91 499
6	87.0	2809	99 197	3019	106 613
8	116	3596	126 989	3724	131 509
10	145	4361	154 004	4587	161 985
12	174	5168	182 503	5408	190 978
14	203	5748	202 985	6200	218 947
16	232	6329	223 502	7000	247 198

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 27. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 1 mbar / 14.5 psig Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
1 bar	0,7 bis 1,19 bar	GE30345X012 / Violetter Streifen
14.5 psig	10.2 bis 17.4 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
1,5	21.8	578	20 411	650	22 954
2	29.0	849	29 982	934	32 983
2,5	36.3	1062	37 503	1130	39 905
3	43.5	1303	46 014	1400	49 440
4	58.0	1722	60 811	1800	63 565
5	72.5	2107	74 407	2250	79 457
6	87.0	2435	85 990	2700	95 348
8	116	3242	114 488	3350	118 302
10	145	3851	135 994	4000	141 256
12	174	4616	163 009	4500	158 913
14	203	5154	182 008	5100	180 101
16	232	5578	196 981	5830	205 881

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 28. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 1 mbar / 14.5 psig Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
1 bar	0,7 bis 1,19 bar	GE30345X012 / Violetter Streifen
14.5 psig	10.2 bis 17.4 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
1,5	21.8	789	27 863	835	29 487
2	29.0	1090	38 492	1161	41 000
2,5	36.3	1373	48 486	1400	49 440
3	43.5	1611	56 891	1700	60 034
4	58.0	2073	73 206	2200	77 691
5	72.5	2512	88 709	2650	93 582
6	87.0	2801	98 915	3100	109 473
8	116	3625	128 013	3850	135 959
10	145	4417	155 982	4900	173 039
12	174	5295	186 988	5600	197 758
14	203	5828	205 810	6800	240 135
16	232	6484	228 976	7200	254 261

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Serie CSB700

Tabelle 29. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 1,5 mbar / 21.8 psig Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
1,5 bar	1,05 bis 2,7 bar	GE30346X012 / Braun
21.8 psig	15.2 bis 39.2 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
2	29.0	629	22 213	650	22 954
2,5	36.3	883	31 182	905	31 959
3	43.5	1099	38 810	1161	41 000
4	58.0	1487	52 512	1586	56 008
5	72.5	1897	66 991	1991	70 310
6	87.0	2279	80 481	2421	85 495
8	116	3030	107 001	3150	111 239
10	145	3766	132 993	3900	137 725
12	174	4347	153 510	4750	167 742
14	203	5040	177 983	5239	185 010
16	232	5539	195 604	6030	212 943

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 30. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 1,5 mbar / 21.8 psig Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
1,5 bar	1,05 bis 2,7 bar	GE30346X012 / Braun
21.8 psig	15.2 bis 39.2 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
2	29.0	937	33 089	1034	36 515
2,5	36.3	1269	44 813	1334	47 109
3	43.5	1523	53 783	1640	57 915
4	58.0	1991	70 310	2158	76 208
5	72.5	2458	86 802	2600	91 816
6	87.0	2815	99 409	3080	108 767
8	116	3639	128 508	4020	141 962
10	145	4502	158 984	4885	172 509
12	174	5352	189 001	5770	203 762
14	203	6060	214 003	6650	234 838
16	232	6836	241 407	7150	252 495

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 31. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 2 mbar / 29 psig Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
2 bar	1,05 bis 2,7 bar	GE30346X012 / Braun
29 psig	15.2 bis 39.2 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
2,5	36.3	787	27 792	900	31 783
3	43.5	1104	38 987	1218	43 012
4	58.0	1600	56 502	1671	59 010
5	72.5	2005	70 805	2129	75 184
6	87.0	2464	87 014	2577	91 004
8	116	3364	118 796	3483	122 999
10	145	4095	144 611	4361	154 004
12	174	4701	166 011	5154	182 008
14	203	5408	190 978	5918	208 988
16	232	5975	211 001	6739	237 981

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 32. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 2 mbar / 29 psig Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
2 bar	1,05 bis 2,7 bar	GE30346X012 / Braun
29 psig	15.2 bis 39.2 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
2,5	36.3	1076	37 998	1130	39 905
3	43.5	1390	49 086	1485	52 441
4	58.0	1948	68 792	2101	74 195
5	72.5	2347	82 882	2582	91 181
6	87.0	2832	100 009	3087	109 014
8	116	3670	129 602	4049	142 986
10	145	4545	160 502	5012	176 994
12	174	5417	191 296	5904	208 494
14	203	6196	218 806	6810	240 488
16	232	6810	240 488	7566	267 186

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 33. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 3 mbar / 43.5 psig
Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
3 bar	2,3 bis 3,25 bar	ERSA01125A0 / Grau mit Rotem Streifen
43.5 psig	33.4 bis 55.1 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
4	58.0	1215	42 907	1373	48 486
5	72.5	1727	60 987	1880	66 390
6	87.0	2124	75 007	2294	81 010
8	116	2996	105 801	3132	110 603
10	145	3879	136 983	4078	144 010
12	174	4672	164 987	4955	174 981
14	203	5324	188 012	5734	202 490
16	232	6060	214 003	6513	230 000

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 34. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 3 mbar / 43.5 psig
Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
3 bar	2,3 bis 3,25 bar	ERSA01125A0 / Grau mit Rotem Streifen
43.5 psig	33.4 bis 55.1 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
4	58.0	1716	60 599	1821	64 307
5	72.5	2251	79 492	2421	85 495
6	87.0	2667	94 182	2888	101 987
8	116	3653	129 002	3936	138 996
10	145	4539	160 290	4842	170 990
12	174	5442	192 179	5663	199 983
14	203	6286	221 984	6669	235 509
16	232	7136	252 001	7550	266 621

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 35. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 4 mbar / 58 psig
Nennwert AC 5 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
4 bar	3,1 bis 4 bar	ERSA01126A0 / Grau mit Orangem Streifen
58 psig	45 bis 58 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
5	72.5	1314	46 403	1472	51 982
6	87.0	1841	65 013	1982	69 992
8	116	2775	97 996	2832	100 009
10	145	3658	129 179	3625	128 013
12	174	4361	154 004	4474	157 995
14	203	5125	180 984	5324	188 012
16	232	5833	205 987	6088	214 992

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Tabelle 36. CSB700 Serie Durchflussleistung bei externer Messleitung für 4 mbar / 58 psig
Nennwert AC 10 - Industrieleistung⁽¹⁾

SOLLWERT	SOLLBEREICH	TEILENUMMER / FARBE
4 bar	3,1 bis 4 bar	ERSA01126A0 / Grau mit Orangem Streifen
58 psig	45 bis 58 psig	

EINGANGSDRUCK		GEHÄUSEAUSGANGSANSCHLUSS UND DURCHFLUSSKAPAZITÄT			
		DN 40 / NPS 1-1/2		DN 50 / NPS 2	
bar	psig	Sm ³ /h	SCFH	Sm ³ /h	SCFH
5	72.5	1883	66 496	2074	73 241
6	87.0	2500	88 285	2502	88 356
8	116	3534	124 800	3637	128 437
10	145	4485	158 383	4695	165 799
12	174	5408	190 978	5692	201 007
14	203	6272	221 489	6654	234 979
16	232	7037	248 505	7391	261 006

1. Industrieleistungen werden bei einzelner Kurve am einzigen Eingangszustand erreicht.

Serie CSB700

Leistungen nach EN334

Tabelle 37. CSB700 Serie externe Druckregistrierung - Durchflussleistungen für DN 50 / NPS 2 Körper, AC 5 Genauigkeit - Leistungsfähigkeit⁽¹⁾

KAPAZITÄTEN IN Sm ³ h																			
Eingangsdruckgruppe		Eingangsdruck		Ausgangsdruck, bar / psig															
bar	psig	bar	psig	0,02 / 0,29	0,03 / 0,44	0,04 / 0,58	0,05 / 0,73	0,075 / 1.1	0,1 / 1.5	0,15 / 2.2	0,3 / 4.4	0,5 / 7.3	0,75 / 10.9	1 / 14.5	1,15 / 21.8	2 / 29.0	3 / 43.5	4 / 58.0	
0,2 bis 0,3	2,9 bis 4,4	0,2	2,9	163	166	181	169	187	150	110									
		0,3	4,4	200	211	240	221	260	250	200									
0,5 bis 3	7,3 bis 43,5	0,5	7,3	281	281	277	305	265	340	280	250								
		0,8	11,6	360	362	357	405	360	473	399	400	297	129						
		1	14,5	360	409	438	463	415	544	456	510	374	300						
		1,5	21,8	574	500	563	607	701	765	651	694	552	460	650					
		2	29,0	726	680	725	754	839	1025	855	878	711	708	934	650	900			
		2,5	36,3	636	680	888	937	1022	1232	1076	1090	849	765	1130	905	900			
		3	43,5	554	800	941	1060	1200	1406	1232	1288	1005	963	1400	1161	1218			
4 bis 6	58,0 bis 87,0	4	58,0	612	1050	1027	1370	1426	1835	1702	1713	1359	1472	1800	1586	1671	1373		
		5	72,5	634	800	1160	1683	1800	2152	2067	2050	1699	1841	2250	1991	2129	1880	1472	
		6	87,0	630	620	1076	1524	2100	2379	2379	2300	1954	2223	2700	2421	2577	2294	1982	
8 bis 16	116 bis 232	8	116	450	620	1113	2141	2779	3115	3087	3100	2605	2662	3350	3150	3483	3132	2832	
		10	145	405	420	650	2292	2861	2520	3596	3900	3290	3384	4000	3900	4361	4078	3625	
		12	174							2350	4417	4400	4021	3780	4500	4750	5154	4955	4474
		14	203							2124	5154	5110	4638	3780	5100	5239	5918	5734	5324
		16	232							1756	5805	5900	4559	3780	5830	6030	6739	6513	6088

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
 1. Leistungen sind durch die Bestimmung der Genauigkeitsklasse in Bezug auf einen spezifischen Eingangsdruckbereich und Nennbereich (gemäß EN334 Rev. November 2014) berechnet.

Tabelle 38. CSB700 Serie externe Druckregistrierung - Durchflussleistungen für DN 50 / NPS 2 Körper, AC 10 Genauigkeit - Leistungsfähigkeit⁽¹⁾

KAPAZITÄTEN IN Sm ³ h																			
Eingangsdruckgruppe		Eingangsdruck		Ausgangsdruck, bar / psig															
bar	psig	bar	psig	0,02 / 0,29	0,03 / 0,44	0,04 / 0,58	0,05 / 0,73	0,075 / 1.1	0,1 / 1.5	0,15 / 2.2	0,3 / 4.4	0,5 / 7.3	0,75 / 10.9	1 / 14.5	1,15 / 21.8	2 / 29.0	3 / 43.5	4 / 58.0	
0,2 bis 0,3	2,9 bis 4,4	0,2	2,9	250	252	277	249	231	230	190									
		0,3	4,4	310	317	336	318	360	330	280									
0,5 bis 3	7,3 bis 43,5	0,5	7,3	426	408	423	463	429	501	445	400								
		0,8	11,6	564	546	581	612	626	691	643	630	501	399						
		1	14,5	614	630	649	699	732	779	745	765	623	552						
		1,5	21,8	812	806	838	875	941	1019	997	1000	892	915	835					
		2	29,0	967	987	1050	1111	1188	1288	1223	1250	1133	1211	1161	1034				
		2,5	36,3	1000	1120	1240	1241	1290	1515	1388	1500	1356	1485	1400	1334	1130			
		3	43,5	985	1092	1351	1479	1617	1774	1699	1700	1416	1699	1700	1640	1485			
4 bis 6	58,0 bis 87,0	4	58,0	1013	1255	1174	1564	1950	2138	2110	2110	2042	2166	2200	2158	2101	1821		
		5	72,5	1104	1255	1596	1949	2200	2577	2512	2610	2435	2591	2650	2600	2582	2421	2074	
		6	87,0	1052	1255	1602	2125	2200	2931	2888	2900	2860	3019	3100	3080	3087	2888	2502	
8 bis 16	116 bis 232	8	116	1000	1451	1684	2190	2780	3681	3681	3600	3653	3724	3850	4020	4049	3936	3637	
		10	145	704	1200	1282	2292	2861	4531	4559	4800	4559	4587	4900	4885	5012	4842	4695	
		12	174							5239	5256	5500	5394	5408	5600	5770	5904	5663	5692
		14	203							6173	6088	6257	6244	6200	6800	6650	6810	6669	6654
		16	232							6881	7000	7000	7000	7000	7200	7150	7566	7550	7391

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
 1. Leistungen sind durch die Bestimmung der Genauigkeitsklasse in Bezug auf einen spezifischen Eingangsdruckbereich und Nennbereich (gemäß EN334 Rev. November 2014) berechnet.

Tabelle 39. CSB700 Serie externe Druckregistrierung - Durchflussleistungen für DN 40 / NPS 1-1/2 Körper, AC 5 Genauigkeit - Leistungsfähigkeit⁽¹⁾

KAPAZITÄTEN IN Sm ³ h																								
Eingangsd- ruckgruppe		Eingangsdruck		Ausgangsdruck, bar / psig																				
bar	psig	bar	psig	0,02 / 0,29	0,03 / 0,44	0,04 / 0,58	0,05 / 0,73	0,075 / 1,1	0,1 / 1,5	0,15 / 2,2	0,3 / 4,4	0,5 / 7,3	0,75 / 10,9	1 / 14,5	1,15 / 21,8	2 / 29,0	3 / 43,5	4 / 58,0						
0,2 bis 0,3	2,9 bis 4,4	0,2	2,9	187	145	150	147	172	152	104														
		0,3	4,4	240	205	215	209	244	235	185														
0,5 bis 3	7,3 bis 43,5	0,5	7,3	310	259	259	302	296	283	266	216													
		0,8	11,6	394	340	386	400	356	405	368	354									278	253			
		1	14,5	430	353	426	450	435	462	430	408									348	380			
		1,5	21,8	548	496	592	615	635	657	580	580									518	510	578		
		2	29,0	769	643	728	730	770	849	736	736									668	772	849	629	
		2,5	36,3	800	794	868	900	900	1005	878	892									813	906	1062	883	787
		3	43,5	800	946	1020	900	1121	1229	991	1076	943	1076	1303	1099	1104								
4 bis 6	58,0 bis 87,0	4	58,0	850	1000	1085	1220	1550	1529	1359	1331	1260	1487	1722	1487	1600				1215				
		5	72,5	574	1000	1085	1250	1650	1671	1628	1713	1501	1926	2107	1897	2005				1727	1314			
		6	87,0	497	1000	1085	1250	1700	1744	1713	1775	1784	2209	2435	2279	2464				2124	1841			
8 bis 16	116 bis 232	8	116	471	470	1082	1250	1700	2435	2344	2237	2336	2866	3242	3030	3364				2996	2775			
		10	145	450	461	1100	1250	1700	2832	2967	2832	2832	3540	3851	3766	4095				3879	3658			
		12	174							3313	3455	3256	3398	4163	4616	4347	4701	4672	4361					
		14	203							4063	3681	3393	3879	4616	5154	5040	5408	5324	5125					
		16	232							3704	3540	4531	4531	5097	5578	5539	5975	6060	5833					

- Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.
 1. Leistungen sind durch die Bestimmung der Genauigkeitsklasse in Bezug auf einen spezifischen Eingangsdruckbereich und Nennbereich (gemäß EN334 Rev. November 2014) berechnet.

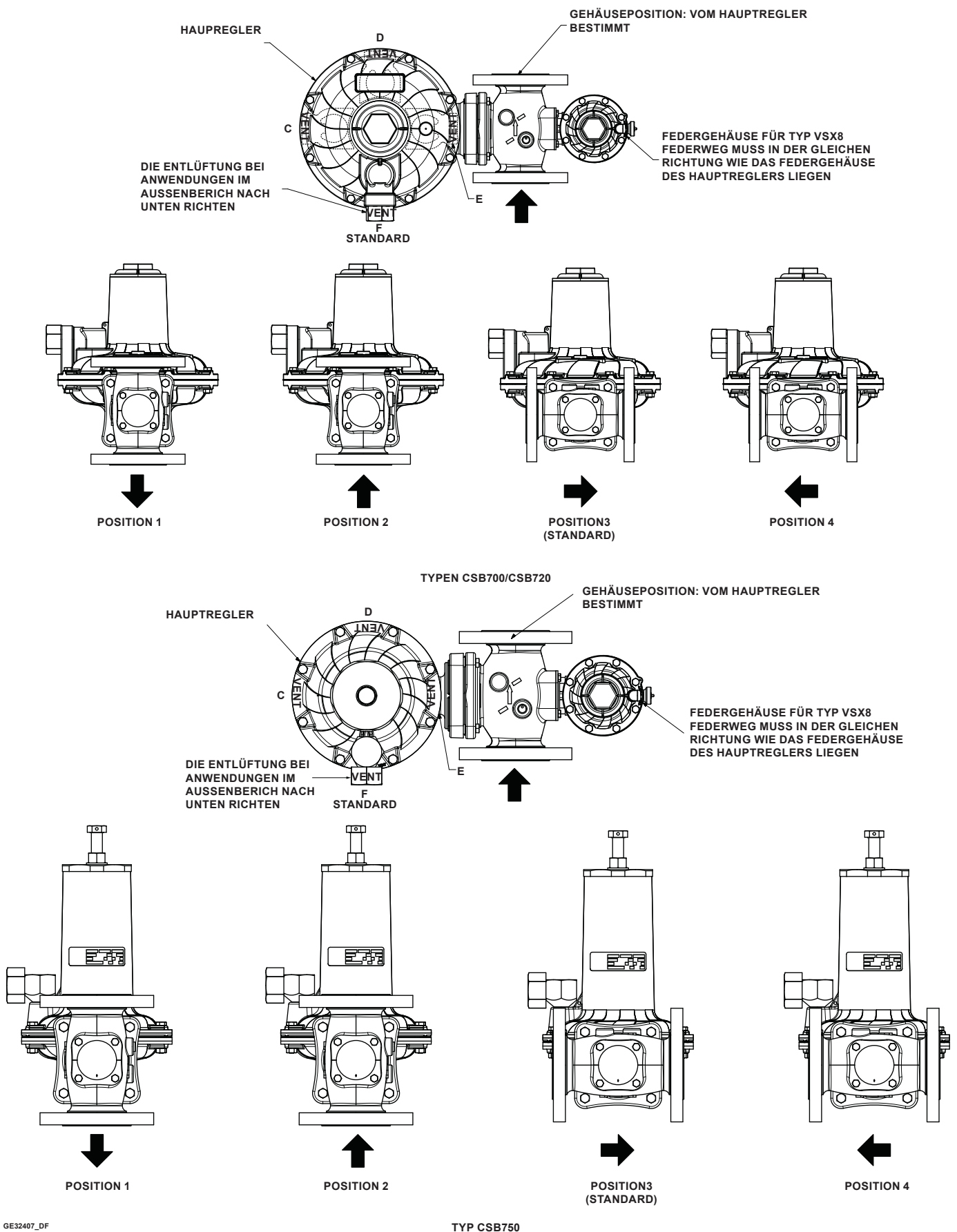
Serie CSB700

Tabelle 40. CSB700 Serie externe Druckregistrierung - Durchflussleistungen für DN 40 / NPS 1-1/2 Körper, AC 10 Genauigkeit - Leistungsfähigkeit⁽¹⁾

KAPAZITÄTEN IN Sm ³ h																			
Eingangsdruckgruppe		Eingangsdruck		Ausgangsdruck, bar / psig															
bar	psig	bar	psig	0,02 / 0,29	0,03 / 0,44	0,04 / 0,58	0,05 / 0,73	0,075 / 1.1	0,1 / 1.5	0,15 / 2.2	0,3 / 4.4	0,5 / 7.3	0,75 / 10.9	1 / 14.5	1,15 / 21.8	2 / 29.0	3 / 43.5	4 / 58.0	
0,2 bis 0,3	2,9 bis 4,4	0,2	2,9	248	227	245	220	213	218	180									
		0,3	4,4	309	291	218	312	322	300	280									
0,5 bis 3	7,3 bis 43,5	0,5	7,3	460	425	420	440	439	401	404	340								
		0,8	11,6	537	500	540	540	570	569	552	507	456	340						
		1	14,5	615	568	600	648	650	682	646	623	572	545						
		1,5	21,8	740	726	780	835	844	898	852	866	818	872	789					
		2	29,0	830	898	948	1000	1000	1121	1048	1079	1048	1119	1090	937				
		2,5	36,3	840	1000	1075	1230	1360	1339	1274	1288	1263	1379	1373	1269	1076			
		3	43,5	900	1000	1075	1320	1400	1467	1455	1461	1444	1600	1611	1523	1390			
4 bis 6	58,0 bis 87,0	4	58,0	937	1200	1100	1550	1580	1897	1702	1911	1826	2053	2073	1991	1948	1716		
		5	72,5	937	1300	1118	1700	1700	2129	2010	2223	2166	2435	2512	2458	2347	2251	1883	
		6	87,0	937	1300	1290	1750	1880	2294	2152	2435	2548	2809	2801	2815	2832	2667	2500	
8 bis 16	116 bis 232	8	116	760	960	1230	1750	1880	3072	3058	3370	3305	3596	3625	3639	3670	3653	3534	
		10	145	674	850	1032	1730	1880	3469	3688	3851	3998	4361	4417	4502	4545	4539	4485	
		12	174							4021	4545	4587	4695	5168	5295	5352	5417	5442	5408
		14	203							4324	4460	5394	5394	5748	5828	6060	6196	6286	6272
		16	232							3860	4304	6145	6088	6329	6484	6836	6810	7136	7037

■ - Grauzonen zeigen beschränkte Kapazitäten durch Boost-Effekte an.

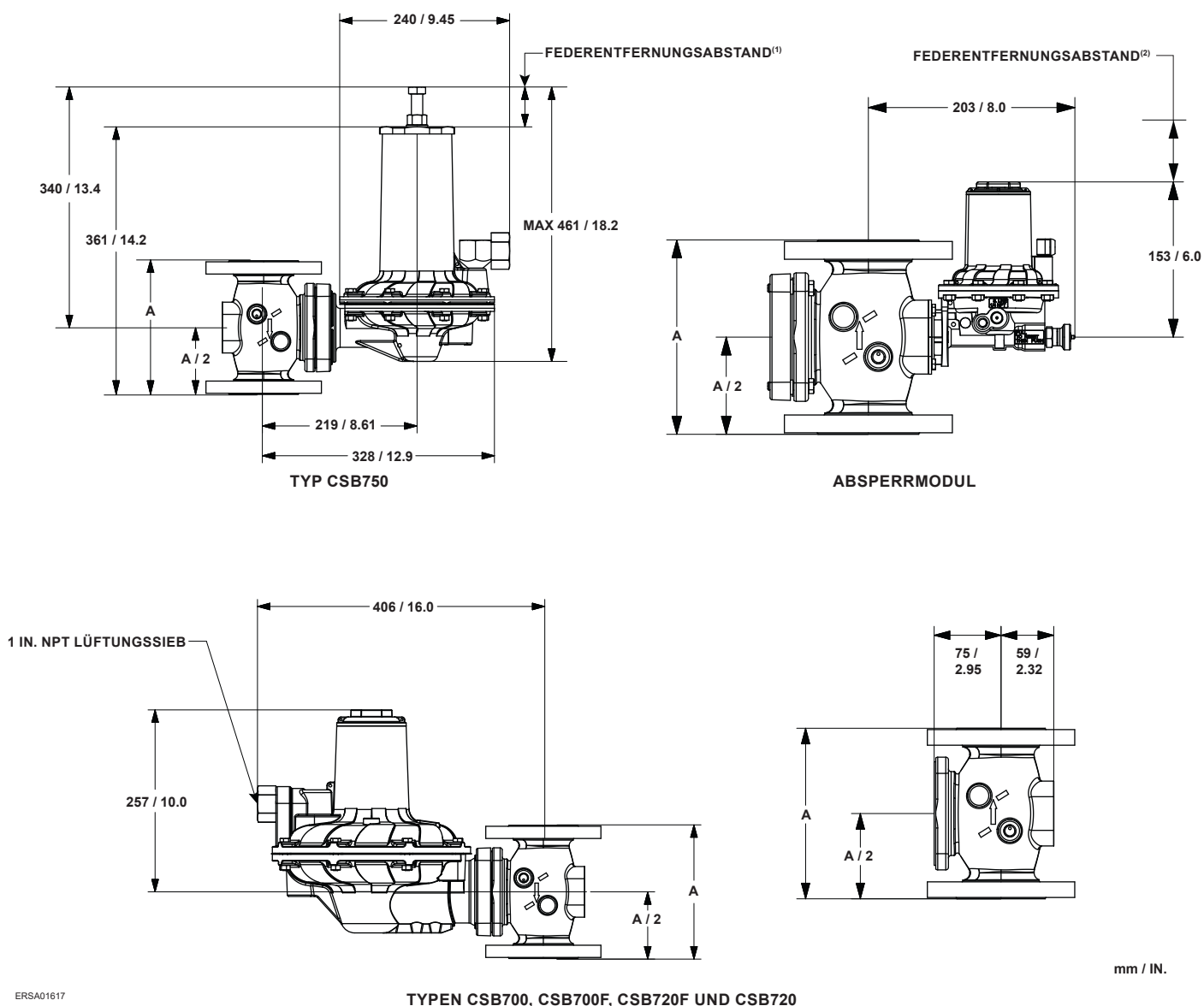
1. Leistungen sind durch die Bestimmung der Genauigkeitsklasse in Bezug auf einen spezifischen Eingangsdruckbereich und Nennbereich (gemäß EN334 Rev. November 2014) berechnet.



GE32407_DF

Abbildung 5. CSB700 Serie Entlüftungs- und Körperpositionen

Serie CSB700



ERSA01617

TYPEN CSB700, CSB700F, CSB720F UND CSB720

1. Der maximale Federentfernungsabstand für den Hauptregler beträgt 158 mm / 6.2 in.
2. Der maximale Federentfernungsabstand für die Absperrung beträgt 80 mm / 3.1 in.

Abbildung 6. CSB700 Serie Abmessungen

Tabelle 41. CSB700 Serie Abmessungen

GEHÄUSEABMESSUNG		GEHÄUSEENDANSCHLUSSTYP	GESAMTDURCHMESSER (A)	
DN	NPS		mm	In.
40	1-1/2	NPT oder Rp	155	6.10
50	2	NPT oder Rp	155	6.10
50	2	CL125 FF/CL150 FF	191	7.52
			254	10.0
			267	10.5
		CL150 RF	254	10.0
		PN 10/16	191	7.52
200	7.87			
254	10.0			
40	1-1/2	PN 16 Aufgesteckt	222	8.74

Bestellinformationen

Bei der Bestellung füllen Sie bitte den Bestelleitfaden auf dieser Seite aus. Siehe die Spezifikationen auf Seite 2. Lesen Sie die Beschreibung rechts von jeder Spezifikation

und die Informationen in jeder Tabelle oder Abbildung auf die Bezug genommen wird. Spezifizieren Sie bitte Ihre Auswahl wenn Alternativen angeboten werden.

Bestelleitfaden

Typ (Siehe Tabelle 1 für Baudetails)

(Bitte eine auswählen)

Selbständiger Regler

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> CSB700EN | <input type="checkbox"/> CSB720FEN |
| <input type="checkbox"/> CSB700ET | <input type="checkbox"/> CSB720EN |
| <input type="checkbox"/> CSB700FEN | <input type="checkbox"/> CSB720ET |
| <input type="checkbox"/> CSB700FET | <input type="checkbox"/> CSB750EN |

Mit Type VSX8 Absperrmodul

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> CSB704EN | <input type="checkbox"/> CSB724FEN |
| <input type="checkbox"/> CSB704ET | <input type="checkbox"/> CSB724EN |
| <input type="checkbox"/> CSB704FEN | <input type="checkbox"/> CSB724ET |
| <input type="checkbox"/> CSB704FET | <input type="checkbox"/> CSB754EN |

Körpergröße und Endverbindung (Bitte Auswählen)

Gusseisen

- 1-1/2 NPT
- 2 NPT***
- Rp 1-1/2***
- Rp 2***
- DN 50 / NPS 2, CL125 FF***
- DN 50 / NPS 2, CL150 FF***
- DN 50 / NPS 2, PN 10/16***
- DN 40 / NPS 1-1/2, PN 16 Aufsteckflanschkörper

WCC-Stahl

- 1-1/2 NPT***
- 2 NPT***
- Rp 1-1/2***
- Rp 2***
- DN 50 / NPS 2, CL150 RF
- DN 50 / NPS 2, PN 10/16

Ausgangsdruckbereich (Bitte auswählen)

Typ CSB700/CSB704

- 9 bis 14 mbar / 3.6 bis 5.6 in. w.c., Silber**
- 13 bis 24 mbar / 5.2 bis 9.6 in. w.c., Rot***
- 22 bis 39 mbar / 8.8 bis 15.7 in. w.c., Schwarzer Streifen***
- 32 bis 50 mbar / 12.8 bis 20.1 in. w.c., Violett***
- 42 bis 70 mbar / 16.9 bis 28.1 in. w.c., Weißer Streifen***
- 61 bis 110 mbar / 0.9 bis 1.6 in. w.c., Dunkelgrün***

Typ CSB700F/CSB704F

- 13 bis 24 mbar / 5.2 bis 9.6 in. w.c., Rot***
- 22 bis 39 mbar / 8.8 bis 15.7 in. w.c., Schwarzer Streifen***

Typ CSB720/CSB724

- 61 bis 110 mbar / 0.9 bis 1.6 psig, Dunkelgrün***
- 105 bis 220 mbar / 1.5 bis 3.2 psig, Blau***
- 210 bis 380 mbar / 3.1 bis 5.5 psig, Schwarz***
- 320 bis 570 bar / 4.6 bis 8.3 psig, Rot mit Weißem Streifen***
- 510 bis 780 bar / 7.4 bis 11.3 psig, Blau mit Weißem Streifen***

Typ CSB720F/CSB724F

- 270 bis 325 mbar / 3.9 bis 4.7 psig, Schwarz mit Weißem Streifen

Typ CSB750/CSB754

- 0,7 bis 1,19 bar / 10.2 bis 17.3 psig, Violetter Streifen***
- 1,05 bis 2,7 bar / 15.2 bis 39.2 psig, Braun***
- 2,3 bis 3,25 bar / 33.4 bis 47.1 psig, Grau mit Rotem Streifen***
- 3,1 bis 4 bar / 45 bis 58 psig, Grau mit Orangestreifen***

- fortgesetzt -

Serie CSB700

Bestellanleitung (fortgesetzt)

Körperausrichtung⁽¹⁾

(siehe Abbildung 5, eine auswählen)

- Position 1***
- Position 2***
- Position 3 (standard)***
- Position 4***

Entlüftungsausrichtung⁽²⁾

(siehe Abbildung 5, eine auswählen)

- Position C***
- Position D***
- Position E***
- Position F (standard)***

1. Wählen Sie für den Typ CSB704 nur die Körperausrichtung des Hauptreglers. Die Sicherheitsabsperrensperre wird in die gleiche Richtung wie die Hauptreglerfeder ausgerichtet.
2. Wählen Sie für den Typ CSB704 nur die Entlüftungsausrichtung des Hauptreglers. Die Sicherheitsabsperrentlüftung wird in der gleichen Richtung wie der Hauptregler ausgerichtet.

Bestellleitfaden für Regler

***	Ohne weiteres verfügbar für den Versand
**	Planen Sie zusätzliche Zeit für den Versand
*	Sonderbestellung, zusammengesetzt aus nicht bestandsgeführten Teilen. Wenden Sie sich an Ihr lokales Vertriebsbüro zur Prüfung der Verfügbarkeit.
Die Verfügbarkeit der bestellten Ware wird individuell nach der Komponente mit der längsten Lieferzeit für den gewünschten Aufbau bestimmt.	

Sicherheitsabspernung Auslösedruckeinstellung

(Auswählen, falls zutreffend)

- Nur Überdruckauslösung (OPSO)
Anzeige Nur Überdruckauslösungspunkt _____
- Über- und Unterdruckauslösung (OPSO/UPSO)
Anzeige Überdruckauslösungspunkt _____
Anzeige Unterdruckauslösungspunkt _____

Spezifikationsdatenblatt

Anwendung:

Spezifische Anwendung _____
Leitungsgröße _____

Gasart und spezifische Schwerkraft _____

Gastemperatur _____

Erfordert die Anwendung Überdruckschutz?

JA Nein Falls ja, welche wird bevorzugt:

Entlastungsventil Überwachung Regler Ausschaltgerät

Ist eine Ausrüstungsauswahlhilfe für den Überdruckschutz erwünscht?

Druck:

Maximaler Eingangsdruck (P_{1max}) _____

Minimaler Eingangsdruck (P_{1min}) _____

Minderdruckeinstellung(en) (P_2) _____

Maximaler Durchfluss (Q_{max}) _____

Erforderliche Leistung: _____

Genauigkeitsanforderungen? _____

Notwendigkeit einer extrem schnellen Antwort? _____

Andere Anforderungen: _____

✉ Webadmin.Regulators@emerson.com

Facebook.com/EmersonAutomationSolutions

🔍 Fisher.com

LinkedIn.com/company/emerson-automation-solutions

Twitter.com/emr_automation

Emerson Automation Solutions

America

McKinney, Texas 75070 USA
T +1 800 558 5853
+1 972 548 3574

Europa

Bologna 40013, Italien
T +39 051 419 0611

Asien

Singapur 128461, Singapur
T +65 6777 8211

Naher Osten und Afrika

Dubai, Vereinigte Arabische Emirate
T +971 4 811 8100

D103484XDE2 © 2018, 2020 Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten. 05/20.

Das Emerson-Logo ist ein Waren- und Dienstleistungszeichen der Emerson Electric Co. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Fisher™ ist eine eingetragene Marke von Fisher Controls International LLC, einem Unternehmen von Emerson Automation Solutions.

Die Inhalte dieser Veröffentlichung dienen ausschliesslich Informationszwecken. Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um ihre Genauigkeit zu gewährleisten, sind diese nicht als Gewährleistungen oder Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend, in Bezug auf die hier beschriebenen Produkte oder Dienstleistungen oder deren Verwendung oder Anwendbarkeit auszulegen. Wir behalten uns das Recht vor, die Entwürfe und Spezifikationen solcher Produkte jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu verbessern.

Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc. übernimmt keine Haftung für die Auswahl, Verwendung oder Wartung der Produkte. Der Käufer alleine ist verantwortlich für die richtige Auswahl, Nutzung und Wartung der Produkte von Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc.



Die unverwechselbaren Wirbelmuster, die in jedem Aktuatorgehäuse gegossen sind, identifizieren eindeutig den Regler als Teil der Produktfamilie der Fisher™ von kommerziellen Serviceregler und garantieren Ihnen die hochwertigste Technik, Leistung und Unterstützung, die traditionell mit Fisher™ und Tartarini™ verbunden sind. Besuchen Sie www.fishercommercialservice.com, um Zugang zu interaktiven Anwendungen zu erhalten.

